

# ცისკარი.

1865

აგვისტო.

## წელიწადი მეცხრე.

წოდება თხზულებათა:

I—ქართული. კანდი გამრეკულოვისა.

II—ლექსები: 1. სიზმარი.—თ. მისეილ ფაკუნოვისა.

2. ჩიტა (თარგმანი).—მისიკე.

III—სოციალური შემტევა. თ. აღ. კან. ქე რბულიანისა.

---

## ცფილისს.

კერესელიძის ტიპოგრაფიაში.

## წინა სიტყვაობა.

ყოველს კაცს, რომელიც შეუდგება რამე შრომას, თავში აქვს რამე ჭარბი და მიზეზი, რომლის გამოც ის შეუდგა შრომას. ეგრეთვე მეც შეინდა მიზეზი, რომლით შეუდგეი მე ამ შრომას. რა არის ზირველი და უკანასკნელი წინამძღომელი მიზეზი ჩემის შრომისა? ჩემის შრომის წინამძღომელი მიზეზი არის: საქართველოს და ქართველების სიყვარული. ამისგანვე მე შეუდგეი ამ სტატიის შედგენას. მე ამითი მინდა უჩუქნო ჩუქნს საზოგადოებას როდენიმე იმ ნაკლუდეკანებათაგანნი, რომელნიც სმი-რად შეინიშნებიან ჩუქნს ცხოვრებაში, და რომელნიც ისე არიან ჩაფხუბულნი, რომ მას ყურადღებას არ აქცევენ, რადგანაც ამ ნაკლუდეკანებას დიდის სნიდგან აქვსთ დასაწყისი და საღსიც უფურებს მათ როგორც მიუცდილებელს მხარეს ჩუქნის ცხოვრებისას- მე ვამბობ მისთვის, რომ ამით მინდა მივაქციო ყურადღება მკითხველებისა ამ ნაკლუდეკანებასე, რომ შეძლებისა დაკვარ მოკსპოთ ისე როგორც რიგია.

ამ სტატიაში უფრო გამოყვანილია ჩუქნის საზოგა-

დღების მართლ ნაკლუდევენება. მკითხველი მკითხამს: ჩუწნს სასოგადოებაში განს თუ მართლ სიტუდაჲ ჯ კარგი არაფერია? მე მიუგებ: ღმერთმა დაძიფაროს ამ ჭახრისაგან- კარგიც ბევრია, მაგრამ მე კარგზე ამიტომ არა ვთქვი რა თითქმის არც ერთი სიტყვა, რომ კარგი ყოველთვის კარგია, ამას დიდი ღაზარაკი აღარ უნდა, ამას ვეველს დანინსამს. ჩუწნი ცდა იმასე უნდა იყოს მიწოდელი, რომ ცუდი მხარე გასწორდეს, კარგს რაღა გასწორება უნდა. მე ამ სტატიაში არა მქონდა აზრში ერთის რომელიმე შირის აღწერა, მე აქ ვეცადე, რომ შეეკრიბა ის ნაკლუდევენებანი, რომელნიც შენიშნულია მრთელს საქართველოში ჯ იმერეთში, ამ გვარს ფორმა მივეცი ამიტომ რომ ვპოვე უფრო აღვილათა, ფაგტები უფრო ერთმანერთს ებმიან ჯ წასაკითხათაც არ არის ისე მოხაწეენი, როგორც რომ მართლ ფაგტების აღწერა რიგზე, ერთი მეორის შემდეგ. რაც შეეხება მსატრულს ჯ სხუა რამე ოსტატურს მხარეს, ამ სტატიას არა ვითარი ზრიტენსია არა აქვს.

კ. გამრეკელოვი.

ივლისის 19ს 1864 წელს.

ქ. მოსკოვი.

## ქ ა რ თ ვ ე ლ ი.

თავი პირველი.

თავადი ბაქარე პეტრამე იჟორ დიდის ყმისა ღ მამულისა  
პეტრონი; თავის სიტყვასჲთა მართლ იმასჲ ფიქრობდა,  
რომ როგორმე შეემატებინა თავის მამულისა ღ ფულისა-  
თჳს. მაგრამ რომ გეგითხათ რისთჳს სწუნამდა ის, მა-  
შინვე მოგახსენებდათ, რომ დიდის ოჯახის პეტრონი ვა-  
სლავარო (მისი ოჯახი შესდგებოდა ცოლისაგან, პატარა  
ვაჟიშვილისაგან ღ ათ თუ თხუთმეტ ბიჭჳს ღ გოგონა-  
დგან, რომელთაც არა ვითარი სჯემე არა ქქონდათ იმის  
ხსნლში, გარდა იმისა რომ შესტქროდნენ თავის პატარას  
ღ ქალბატონს, ღ აკეთებდნენ სუფეველანი იმ სჯემეს, რომ-  
ლის გაკეთებაც ერთს კარგს მოსამსახურეს ადვილათ შე-  
უძლია. მაგრამ, როგორც მოგახსენებათ, უამისოთ არ  
შეიძლება, თავადი ვასლავსთ, მის მამა პავს სჲე უცხოგონა  
ღ იმას ხსჳს ნაირათჳს შეუძლიან, დასტინებენ. საკვრევე-  
ლი ეს არის: თითონ იჟორ პრაქტიკული კაცი, რომელიც  
სიძლიდრეჲ ფიქრობდა; ამოღენა შუშა ხალხი იმის სე-  
ლში იყვნენ, მაგრამ ამათ არც თავისთჳს ამუშავებდა ღ  
არც აძლედა ნებას, რომ მათ ემუშავნათ თავიანთთჳს,

ამიტომ რომ იმუშაონ ღ შეეწინენ თავიანთ ღარბ ცლ-  
 ღმელს, რომელიც, ვინ იცის, სანდისსან უღუეკმა ჰურღ-  
 თაც ეყარნენ, ერთგვით იმითი, რომ რომელიც მუშაკაცი  
 იყო სხლში ბატონისაგან იყო გაყვანილი, მეორეთ მი-  
 თი, რომ რომელიც სულიერები იყვნენ სხლში, უნდა  
 ემუშავნათ ღ გადაესადათ სსჟა ღ სსჟა ბეგარა. ამასედ  
 ჩჟსნი თავადი არა სწუხდებოდა, რადგანაც ის თავის გლე-  
 ხს ისე სადილა როგორც სარს ანუ ცხენს, რომელიც  
 ამიტომ არიან გაჩენილნი, რომ იმუშაონ მისთვს ღ გა-  
 ნაბრავლან მისი სიმდიდრე; ღ თუ გლეხებიც ისეთი სხ-  
 ღსი არიან, როგორც მისი ბრწყინვალება, თუ ეგრეთვე  
 მომივდებათ, მოწყურდებათ, ჭანსაცმელი მოუნდებათ,  
 როგორც იმს, ეს არ ეგონა მას, ღ ამიტომ ის გლეხის  
 ნამუშავარს წყურველთვს უყურებდა ისე, როგორც თავის  
 საკუთრებას: ღ თითონკი თახს როგორ აიღებდა სელში  
 რადგანაც მისი ბრწყინვალე ხელები არ იყვნენ შეჩვეულ-  
 ნი ამ გვარს დაბალს მუშაობასედ (სწორეთ მოვასხენოთ  
 იმას სრულეთით არა ჭქონდა გატება, თუ რაში ზღვრამ-  
 რეობს მადლი მუშაობა), ღ არც მის მამა ვაჟას უმუშა-  
 ვნიათ ამ გვართ. . . . . ღრუნამდა  
 მარტო სხმელსე ღ საჭმელსე, როგორც ცხენი ღ . . .  
 ღ სსჟა არა იცისრა ღ ცოდნაცკი რათ უნდა, რადგანაც  
 მისს მამა ვაჟას არა სცოდნიათ რა. იმისი რა საქმეა თუ  
 ევროპაში რა ხდება, თუ ანგლიაში ბრაიტმა რა ილაჟარა-  
 ვა, თუ ზარეჟში რა საქმეს შერებინს უულ ფავრი ღ ზიკა-  
 რი, თუ გარბაღდომი განათავისუფლა თავისი სამშობლო,  
 თუ რომელმა რა მამინა მოიგონა, რომელითაც მოუტანს

დიდი სარკებლობა მიწის შემუშავებას, ღ სსუა ღ სსუა. ამ გუარნი სსქმეუბი რა მისი სსქმეა! მისი მამა შაშა არა ყოფილან მსწაყლეულნი ღ იმასაც რათ უნდა. ის ანბობს: კაცმა რომ ბეერი ივითსოხო, გაგიუღებო ღ მას სიგიჟე არ უნდა, მამასადაჟე არც კითხვა უნდა ღ ამისგამო არც განათლება, რომელითაც კაცი განიწმევის მსეციხსაგან, მამასადაჟე იმას არა სუჯს რომ განიწმეოს ადამიანობით, მამასადაჟე ის.....

მე ვხედავ რომ მკითხველი აზირობს ჩემს განვიცხვებს მისთვის, რომ თითქო ჩემს აღწერაში ჭპოკა შეუთანასწორებლობა, წინააღმდეგი ჭასრები, თუ ვერ ვხედავ რომ ის კაცი იყო იმისთანა, რომელიც სრუნამდა თავის სიმდიდრის განმრავლებაზე, ე. ი. ვაჭარი იყო მეთქი ღ ბოლოხვი შიკდაშირ გამხვავსე მსეცსა. საყუარელო მკითხველო, ესლავ მოგასსენებ რომ ეს არ არის წინააღმდეგობა. ვაჭრობა არის ღარ კვარი: ერთი პატიოსნური, სინდისიანი, ღ მეორე არა პატიოსნური, უსინდისო, მსეცური, შიკველი მდგომარეობს იმაში, რომელსაც კაპიტალის პატრონი ვაჭრობს ღ თავის კაპიტალს აძლევს სომიერს სარკებლობას ღ ამითი არც ავიწროებს სსქას ღ მოაქვს კარგი შემწეობა ღ სარკებლობა ეველასათჯს, ამისთვის რომ ის თავისის კაპიტალით გვიხრულებს იმ მოთხოვნილებაებს, რომელთაც დაკმაყოფილება ჩვენს არ შეგვიძლიან, რადგანაც ჩვენს არა გვაქვს ამისთანა შეძლება, რომ სსუა ადგილებიდან მოვიტანოთ ის, რაც ჩვენსთვის საჭიროა ღ გავიტანოთ რაც ჩვენნი სამუშაოვარია, უკუწვლად კაპიტალი უნდა ღ მტირედი შეძლებით ამისი

ქმნა არ შეიძლება. აი შესუდეთ ამ გარემოებას და ცხადათ დაინახათ თუ ვითარა სარკებელაბა მოაქმთ ჩუქნთხს იმათ. ჩუქნგანმა უოკელთხს იმოღენი უნდა იმუშაოს, რომ კარგი სწავლა ჭქონდეს და სსუა და სსუა მოთხოვნილებაბი შეიხრულებს. მაგალითად: მე ვარ მიწის მუშა, მე მომყავს ჰური; გარდა ჰურისა ჩემთხს საჭიროა სსუა საჭმელი, ტანისამოსი და თავის გასხნა—განათლება. ცხადია რომ ამ დანაშთენ საჭიროებაში სსუაბი უნდა მოგვეხმარნენ და მე უნდა მოვეხმარო ჰურით.— მეორე გვარს ვაჭრობას მე დავარქვი არა პატრონხათ. ამ გვარი ვაჭრები აი რასა ცდილობენ: მუდამ მოატყუონ ის, რომლისაგანაც ყიდულობს და რომელსაც მიჰყიდის, ის არ ზოგავს რომ შენი საცხოოქველი სრულებით მან წაიღოს, მოატყუებით თუ მოწარვით სულ ერთია. ერთის სიტყვით ის ცდილობს, რომ შენ გახნოს და თავის სიმდიდრესკი შეუმატოს. ეს არას დროს არ იფიქრებს, რომ თავის ვაჭრობით სსუა რამე სარკებელაბა მოიტანოს, მაგრამ პატრონხანი ვაჭარი უეჭველია იფიქრებს; რასაკერეულია ამ უკანახუნელს, თავის მშრომის დავვარ, კიდევ სარკებელაბას აძლევს თავის თავს და ამასუდ არავის სმა არ ამოელაბა.— ჩუქნი თავადი ეკუთვნოდა ამ მეორე გვარს ვაჭრებს.—

მივიდეთ და შევხედოთ იმის ხასლს და გაკმინჯოთ, ცხოვრებს ის როგორც კაცი თუ არა? ის ხდავს ქალაქითგან მომორებულს ხოთუელში, სადაც მოდის მშუქნიერი ჰური, ღვინო და ყოველი ნაყოფიერება, ერთის სიტყვით ის ადგილი გავს სამოთხეს. მითი განიხიევა ის სამოთხისაგან

რომ სამოთხეში მოხაკვალი მოდის უმუშაოთ, სოფელშიკი მუშაობა უნდა, სამოთხეში გლეხი ღ თაკადი სულ ერთია, სოფელშიკი თაკადი ბატონია, არას არ აკეთებს ღ მდიდარი; გლეხი ამ დღით ოფელში გაწურული მუშაობა აკან, ღ მუდამ ღარიბი. — ამ მშენებნიერს სოფელში სდგას ორ ეტაყიანი სასლი, გარეშემო დიდის ღ განიერის ბაკონით. ეს სასლი სდგას ძალღობზედ, საიდგანაც მოჩანს დაბლა მშენებნიერი, ანკარა ღ ძლიან ჩქარი წყალი, წყალს გაღმა ყანები ღ მშენებნიერი კენახები, ამის იქით მოჩამს ძალაღლი მთა, რომელიც არის დასურული ღრმა ტყით, ღ სოგ სოგანკი მოჩანან კლდიანი ადგილები. ამ მთასე თაკდება ერთის მხრივ გორისონტი. განსუდამ მორე მხარეს, დანასამ სოფელს, სდაც ქოსები გადასურულია ჩალებით, ღ სოგ სოგი იმათგანსი სიძველისგან კიდევ წებორძიკებულან, ეტყობა იმის ბატონს გლეხკაცს არა აქნეს შეძლება რომ გასწოროს. ქოსების შუა მოჩანან კაკლის ღ ტაცსვის სეები. სოგ ქოსიდგან მოჩამს კომლი ღ სოგიდან კი არა (ეს სადიღობის დროა), სჩანს რომამათ ბატონებს დღეს სადიღათ არა მოუმსადებიათრა, რის მიხეწისაგამო არ ვიცი, შე ვგონებ უქონღობის გამოუნდა იუოს. შენიმნეთ, რომ ამ სოფელში სდგანან საბატონო გლეხები, რომელთაც ბატონები ირინესებიან მდიდარ თაკადის შულებათ, რომელნიც გამდიდრდენ ამ გლეხების მუშაობითა ღ ასლა იმასაც არა სრუნამენ, რომ იმ საწყალს ქოსი ექრევათ, შეკეწილ ღ გაუკეთოლ. — სოფლის გვერდსე დევს დიდი ადგილი სესიღის ბადებით ღ კენახებით, შეკხედოთ იმ სასლის სიანდოეს, საიდგანაც უუ-

რებთ სოფელს, დაგინასამთ ქვიტკინის კედელს, რომელიც ერთემის ბატონის სასლს ღ ღიდსჲ ეზოს; ეზოში დიდი ადგილია გამკუბული ტარიელი ღ მეორე მსარე უჭირამთ სესილებს: გამლისას, მსნლისას, კომშისას ღ სსჲსს; მიწასე მშჲსნიერი კოინდარი; ერთის სიტყვით საფხულში ერთი იჲ წამოწოლა რათაც უნდა ღირს(?) — ბატონის სასლის მოშორებით სდგას ერთი დიდი ფიცრის სასლი, გარედგანაც ღ შიგნიდგანაც გამურული კომლით, შუა ტეტსლით. ეს ტხადია სამსარეულას ღ ამოდგნა ბიჭების სადგომი რომელიც ერთსა ღ იმავე მდგომარეობაშია როგორც სამთარში, ეგრეთვე საფხულში კარები სწულ მუდამ ღია უნდა იყოს, თორემ კომლი დაგუბდება; მიწა ამ სასლში არაფრით არ არის მოფენილი, ასე რომ სამთარში მუდამ სამინელი სინოტიოკა ღ რასაკურგულია სიტყვიში ამ სასლში ატარახენ მოსამხასურები როგორც სამთარს, ეგრეთვე საფხულს. ბატონის სასლი, როგორც ვთქვით რ ერთაყინია, გარედგან არის დასატული სსჲს ღ სსჲს ნაირათ: კვერდებსე დიდი კველქმასების დასატულები, წინ ღ უკან დაჭრელებულია ისეთის კიტაიურის ფიგურებით, როგორებსაც სატამენ ჩანს ყუთებსე. შიგნით რამოდენიმე რათსები სრულებით უკუმურათ მოწყობილები, შხალიერები როგ როგ ადგილას ჩამახეულები, კედლებსე მრავალი სსჲს ღ სსჲს ნაირი იარალები, როგი კედლებსე ყანგინები, რომელნიც ჲჲსნს ბატონს დაჩენია მამა შახისაგან, ბაღვანსე ღ რათსებში დაჩბიან მრავალნი ძალები. ერთის სიტყვით ეს სასლი ფრიად უკუმურ კომსე სუფეკს, მკრამ ამის შატონს ამასე კარგათ

ბლომათ უნდა ჰქონდეს ნასარჯი. რისგან წარმოსდგება, რომ ბევრი ნასარჯია ღ სხელიკი გრომათ არა ღირს? ეს წარმოსდგება იმისგან, რომ იმან არ იცის რაში მდგომარეობს არსიტექტურა. აბა რაც ფულები დაუსარჯია იმ სასლზე, ის მოესმარებინა სსჟა ნაირათ: მოეწვია არსიტექტორი, ეკითხა მისგან რჩევა, ისევე ის ჟამი დაესარჯა ღ ნასამდი, რომ ძალიან სასიამოვნო იქნებოდა იმ სასლში შესვლა. —

ამ სასლის პატრონი, ჩჟნნი თავადი, გასლამსთ ოცდათხუთმეტის წლის კაცი, ტანთ ძალადი ღ რიგიანათ ნახუჭი, მშჟნნიერის წამოსადეგის სახისა; სმირათ დაფიქრებულია სოლმი; მაგრამ საკვრველი ის არის: რა აქჟნ მას საფიქრებელი: განა თუ ის ღლიურს სასრდარსედ ფიქრობს? არა, რადგანაც იმას, ღჟთის ძადლით, ყოველიფერი უსჟათა აქჟნ. განა თუ ფიქრობს, რომ როგორმე თავისი გლეხების მდგომარეობა გაასწოროს? არა, ამიტომ რომ, მისის ჰსრით, ეს მისი საჟმე არ არის; არა თუ იმან უნდა იფიქროს გლეხების კეთილდღეობასზე, არა, გლეხებმა მუდამ უნდა იზრუნონ მისთვის. განათუ ის ფიქრობს თავის პატარა გაჟის განათლებაზე? არა, იმის გაჟს განათლება რათ უნდა; იმისი პაპები განათლებული თუ არ იყვნენ, იმიტომ ვერ გაუტარებიათ მსიარულათ ეს წუთი სოფელი. — იმისი — არით, განათლება მარტო იმათთვის არის საჟირო, რომელთაც ლუკმა ჰურთ უჟიროთ, ამათ უნდა ისწავლონ, რომ შევიდნენ სამსახურში, მწერლათ, ჟამაგირსედ ღ ამითი იცხოვროს. განა თუ ის ფიქრობს, რომ როგორმე მამულის მოკლამი შეიტანოს სსჟა ღ სსჟა

მამინები ღ სსჴა ღ სსჴა სისტემები, რომელითაც შეაკეთოს თავისი მამული ღ ამითი მოუტანოს მრთელს მსარეს სარგებლობა? არა, ის მუშაობს როგორც უმუშავნიანთ მის მამა შანსს, სსვის სარგებლობასთან იმასთან იმას რაკელი აქჴს, ან იმისი რაკ ვაღია რომ სსვისათვს, ან მრთელის მსარისათვს იზრუნოს! არა, ის ფიქრობს თუ როგორ მოატყუოს სომესი, რომელიც მოსავლის დროს მოვა ღ იმისგან ღვინოსა ღ ჰურს იყიდის; ისკი არ იცის რომ სომესი თავის მსრით ეგრეთვე ფიქრობს ღ სმირათ კს უკანასკნელი ატყუებს შირკულებს. მაგალითად: თავადს ან აზნაურს დასჭირდათ ფულები მისთვს, რომ რომელიმე დღესასწაულსე კარგის ტანისამოსით გამოვიდეს, იარაღი კერცხლით ქქონდეს შემოსილი, რსაკრველია ცოლიც სულ აბრეშუმში ღ მარგალიტებში უნდა იყოს, კამბაბ, დასჭირდა ფული ღ მიდის სომესთან. სომესი ამღეკს ფულს სარგებლით, მაგრამ სარგებელს ფულათ არ ღებულობს; კს ღებულობს ნატურით, ე. ი. ჰურით ანუ ღვინით, ანუ რომ სომესი ორ წელიწადში გამოართმევს იმოდენს სარგებელს, რამდენიც ფულათ მიუცია, ღ რაც ფულათ მიუცია ის თავის რიგსე უნდა გადაისადოს. აზნაური ღ თავადი ამავე არა სწუსან, რადგანაც ჰური ღ ღვინო შინა აქჴსთ, ღ იმას არა ფიქრობენ რომ რასაც სარგებლით ამღეკენ ის რომ გაჭყიდონ, არა თუ სარგებელს, არამედ თავისაც გადაისდიან.—ამ გუარი . . . . სომესების მოქმედება ძრთელ აწუსებს გლეხებს: მისცემს ერთს თუმანს ვაღათ ღ საწყაღმა გლეხმა მუდამ მოსავლის დროს უნდა ამღიოს ჰური ღ ღვინო სარგებულში, რადგანაც ის კერ

ასევეს ამ ფულებს ერთბაშად შეგროვებს და მისცემს ერთის სიტყვით ქართველი გლეხ უნდაა სომეხს ვაჭარს უმათ, რომელსაც, ვაჭარს, რომოდენიმე თუმნის გულსათვის მუდამ ბეგარს უნდა აძლიოს. მე ამითა არ მინდა ვსთქვა რომ სარგებელი სულ არ უნდა აიღოს მეთქი, არა, აიღოს სარგებელი სამიერი და არ უნდა ფიქრობდეს რომ საჭიროებაში მოასწრო.

მე შევითა ვსთქვი, რომ ჩვენნი თავადი იყო მშუშნიერი სახის კაცი. როცა შინ იყო ტანსუ ეცვა თეთრი შერანგი და ფრიად განიერი მისი ამხანაგი. შევიდან ეცვა ხსალუხი ერთს დიღსუ შეგრული ქვეით. ჩიბუხი მუდამ გელსი ეჭირა და როცა ჩიბუხი დაიღლებოდა, ბიჭი იქვე იდგა თუთუნის ქისით, მამინეუ ჩამოართმევდა და მსწრაფლათ გაამხემდა ჩიბუხს და მიართმევდა. თუ ცუცხლი არ იქნებოდა იმ ოთახში, ბიჭი გაიქცევოდა და ცალკეობულს ნაკვერცხალს მოარბევინებდა ხელის გულსე. — გარდა ამისა ბატონს ქმინდა ქართული კაბა ენოლეტებით, რომლისათვისაც კინადამ სისხლი დაღვარა უკანასკნელ თათრებთან ომში. ერთი. . . . ამ კაბასთან შესაფერი ხსალუხი, შარვალი, რუსული ქუდი კოკარდით და სხვა შემკობილებანი. ამ ტანისამოსს იცვამდა როცა სსუგან სტუმრათ წავიდოდა სოლმე. როცა ამ ტანისამოსით ჩავდებოდა სოლმე შეკრებილებასში, საკრეულათ შეეცვლებოდა მას ხასე: იმისი ხასე სატამდა ერთსა და იმავე დროს დიდს სიამოვნებას უსრუნველობას. — დიდი დუთის მოყვარე გახლდათ: ყოველს კვირას დღე სახლადარში წავიდოდა; მაგრამ, სწორეთ მოგასხენოთ, რომ გვეითხათ: რისთვის

დადის საყდარში რაში მდგომარეობას ლოცუა, რა არის ქრისტეს სარწმუნოება, — ის ვერას მოგიგებდათ, რადგანაც მან არ იცოდა დიდი მნიშვნელობა ქრისტეს სწავლისა და ეგრეთვე ღოცვისა. ის დადიოდა საყდარში ამიტომ რომ ყველანი დადიოდნენ და თითონ თავის თავს ამასევე აზრებდა ანაზნაზს არა ღროს არ მოსთხოვდა.

შეხვედით იმის დღიურ ცხოვრებას. დილით ადრე სდგებოდა და როგორც ადგებოდა, ბიჭი მამინეუ ტანისამოს მიაერთებდა; შემდეგ შირის დაბანას შეუდგებოდა შირის დაბანასეუ ემსახურებოდა მას ოთხი კაცი: ერთს ტაშტი უჭირამს მეორე წყალს უხსამს, მესამეს უჭირამს შირისხოცი და მეოთხეს სარკე და სავარცხელი. რისთვის უნდა ამოდენი მოხამსახურე შირის ბანასეუ? ამიტომ რომ ბიჭებს სხვა საქმე არა ჰქონდათ და სოფს ბეგარათ ედგა სელზე წელის დასმა და ამის მეტს ბიჭი არას აკეთებდა და არც არავინ მოსთხოვდა რასმეს. — შემდეგ შირის დაბანას იხარუებოდა. საუსმის შემდეგ ივდა ეს კაცი ან ბაღონსე, ან ესოში დადიოდა ან ცხენზე შეჯდებოდა და წავიდოდა სადმე, რომ ღრო როგორმე გაეტარებინა სადილობამდის. თავის დღეში ამის ხასლში ნაბეჭდი გასეთი არავის უნახამს. თუ ღუთის ნიერი ვინმე შემოვიდოდა და ეტუოდა რამე ქუჭუნის გარემოებას, რომელსედაც უოკვლავს იცინოდა, თორემ თითონ არას წიკითხამდა, რადგანაც რუსულათ კითხუა ამან არ იცოდა და ქართულ ენასეუარა იხეჭდებარა იმისთანა, რომელსაც ჰქონდას ამისათვის რამე ინტერესი. — ამ ღროს ან ეფიქრა მამულისათვის, ან მოხალისისათვის; შენ არ მომიკუდე, ამას ჰქვანდა მოურავი, რომელმანც იცოდა ვის სად უნდა

ემუშავან, როდის რა ბეგარა უნდა შეეგროვებინა, და ეს მოურავიც დიდი პატიოსანი კაცი იყო: ბატონს აწაფურს მოპარამდა ერთის ხიტუვით ბატონს აღარაფერი საქმე აღარა რჩებოდა, რადგანაც ყოველისფერი უიშინოთაც კეთდებოდა ისე, როგორც კეთდებოდა იმის მამისა და შაშის დროს. — სადილობის დრო მთავრობდა სამსარეულოში დიდი ყალბაყალია. შუაში დიდი ცუცხლი ანთია და ამ ცუცხლზე სუთი ქვის გოგო და ბიჭები აზრან მისეულნი: ერთს უჭირამს დიდს სის შამიურზე აგებულნი ინდოური და ჩქარ ჩქარა ატრიალებს, რომ რომელიმე გვერდი არ დაეწას; მეორე ქათამსა წვამს, მესამე მწვადებს აკეთებს და სს. ასეთი მსადებაა, რომ გეგონება თითქო დიდი წვეულება აქვს ამის პატრონსო. სწორეთ მოგახსენო ჩუქნის თავადს ძალიან უყვარდა კარგათ სმა და ჭმა, ეს სასიათიცა ჭქანდა, რომ მარტო არ შეეძლო სადილის ჭმა, მუდამ ორი ანუ სამი სტუმარი მანც უნდა ჭეოლიყო, რომ ლაპარაკში გაეტარებინა სადილი და შეუნიშნავათ დიდი დრო განუღიყო ჭამაში, რომ უფრო ბლომით ეჭამა და უფრო ბლომით დაეღია. ამაში ლაპარაკი რაში მდგომარეობდა: მოიგონებდნენ წარსულს დროებს დიდის ქებით და აგონებდნენ ახლანდელს განათლებულს საუბრებს; ან ლაპარაკობდნენ სადილობაზე და მწვერებაზე; ან კარგ ტონზე და იარაღზე და სხვა და სხვა ამ გვარ საგნებზე, რომელთაც, გარდა იმისა რომ ამ ლაპარაკში დიდი დრო გადიოდა, არა ვითარცა სარგებლობა არა ჭქანდათ. იმათ ყურებს თავისდღენი არ გაეგონათ ანგლიულების ხიტუვები: რომ დრო გაშიტალიაო. სადილზედ რასაკრეულია, რამდენიმე ვაჟკაცი, წამოსაფეგი ბი-

ჭები დასტრიალებდნენ: ზოგი ღვინოს ასხამდა, ზოგს ერთნაირი საჭმელი მოჰქონდა და ზოგს მეორე ნაირი. ისე რომ იმ ბიჭების შემხედვარს გული დაეწვოდა, რომ ამისთანა ვაჟკაცები ასე უბრალოთ დროს კარგავენ: არც თავისათვის მუშაობენ და არც სხვისათვის. —

შემდეგ ამ მშენებლის სადილისა ჩუქნი თავადი მიეტემა განსვენებას. — ეს სადილი ხამუდამოა. მაგრამ სანატკრესობა მისი სადილი როდესაც დიდი წვეულება აქვს. ამ დროს გაიშლებოდა ბაღთან (რასაკუთრულია საფარული) დიდი გრძელი ხუფრა, რომელსაც დაიწყობოდა ძალიან უხვად ზური, იმოდენი რომ, აჩათუ იმათ, ვინც იქ იყვნენ მოწვეულნი, ეუფოდათ, არმედ ორ იმოდენ საღვსაც; გადდა ამისა ღვინოები საუკეთესო ბლომით. ხუფრის თავიდან ნასეკრამდის ეწყო დანახანგალი და საღვებები და დანაშოთენ ადგილსეკი არა. მოასლოდა სადილის დრო და ეგელანი მიიწვია ხუფრისაკენ სასლის პატრონმა. თავსაში, თუ ვინ სად დაჯდეს, გადის კარგათ დრო რადგანაც უნდა დასხდნენ რიგზე, ე. ი. ვინც უფრო დიდი შავადია, ის უფრო სეკით უნდა დაჯდეს, მის ქვეით უფრო დაბალი თავადი, შემდეგ აზნაურები. ერთის სიოყუთ ეს საზოგადოება, როგორც ამ შემთხვევაში, ვგრეთვე ხსენებშიაც, აჩუქნებენ პატივის ცემას არა ჭკუის სიმდიდრის დაკარ, არამედ დიდის და პატარის შთამომავლობის დაკარ და დიდ და პატარა თავად აზნაურებისა. — როგორც იქნა დასხდნენ, მოსამსახურეები ბუხებივით ირევიან; მანქნით ერთსა და იმავე დროს წვნიანი, საციკო, შემწვარი, ერთის სიტყვით ხუფ რაც სამსარეულოში რა-

მეა. იმასვი არა ფიქრობენ, რომ საჭმელნი როცა გაცივდება, გემო დაკარგება, არა, ისინი ხსობენ, რომ სუფრას სამსე უნდა იყოსო და რაც უფრო სამსეთ იქნება, იმოდენათ მეტი ჭება მასწინძელს, თუ გინდ რომ მისი ნახევრის შეკმაც არ შეეძლოს იქ მყოფთ. უნდა თქვან რომ ჩუქნი მასწინძელი ზურადიაო! ამ გვარს ხადილსე სტუმრები საჭმელს უფრო ცოტას მიირთმევენ, მაგრამ სამაგიეროთ ღვინის დჭამალება. გაიმართება ხადლეტმელეკბაები: ვერ იმათი ვინც იქ სხედან, მერე ნათესავებისა, მერე, როცა ესენიც გამოიღვიან, კვდრების შესანდობელს დაიწყობენ. ასე რომ უეჭველათ რამდენიმე ათი სტაქანი უნდა დალიონ თუთოეულმა იქ მსხდომმა. ხანდისხან რამდენმე სტაქნებს დადგამენ ერთად ზოდნოსსე, და ან დიდს წანწებს ისმარებენ, და ეს ამოდენი ღვინო ერთად უნდა მიირთვათ, გინდა თუ არა სულ ერთია უნდა დალიო. ასე რომ ბევრს იქ მსხდომს არათუ იამება იქ ჯდომა, არამედ მრთელი ეს პატივის ცემა შესამათ შეერგება. საგურველია ჩუქნიში ეს ჩუქნულება: ნებასვი არ გამოვიკენ, რომ რამოდენიც გინდა სვა და სჭამო, არა, იმოდენი უნდა სხა და ჭამო, რამდენიც სსუსსა სურს, ერთის სიტყვით ძალას ატანენ. სწორეთ მოგახსენო, ხადც ძალის დატანება, იქ არც სიამოვნება იქნება და არც ვარგი რამ საქმე გაკეთდება. — როცა ამ ჩუქნის თავადის სტუმრებს შეუვათ თავში ღვინის ძალა, მამინ დაიწყობენ სიძღვრას და ღაზარებს, ასე რომ უველანი ღაზარაკობენ და მსმენელივი არაუინა ჭყავთ. — ამას გამოსან ჩუქნიში ქეიფს. ეს რა ქეიფია და ან რა სიამოვნება ვისიამოვნოთ

ხიმღვრით, სომიერის ჭამითა და სმით, სასიამოვნო ლა-  
პარაკით დრო გაატარათ; აი რას უკეთა ქეიფი. ერთი  
რომ ჩუქნ სიამოვნებით დროს გაატარებთ, ვიქეიფებთ,  
და მეორე მსხინძელს ის არ დააკლდება, რაც სრულიად  
საჭირო არ არის.

მე მინასამს სოფლებში ემაწული აწნაურშულები. რო-  
რომელთაც სხვა არა ვითარი საქმე არა აქვთ, გარდა  
იმისა, რომ სხვა ქეიფი იქნება: ან ქორწილი, ან ნათ-  
ლობა, ან ტირილი, — ისინი უოკვლვან არიან კარგის ც-  
ხენებით, კარგის იარაღით, თითონაც მშუქნიერი წამო-  
სადგენი ემაწვილები არიან. ესენი ღვინში მოკვლენ — ღვინ-  
ობენ, მღვრობენ, სუმრობით საღვს აცინებენ; ტირილ-  
ში წავლენ — სტირიან. გული ეწვის მკუდრისათვის თუ  
არა სულ ერთია ერთის სიტყვით, როგორც ანობენ,  
აშკენებენ ამ გვარს შეკრებულებას. მაგრამ რა გამოდის  
აქედან: ეს საღვსი დიდათ საბრალონი არიან, არაფრის  
გაგება არა აქვთ, გარდა სვეით ნათქვამისა; წერა და კით-  
ხუა არ იციან; ამათ არ იციან არა ვითარი მუშა-  
ობა; ცხოვრებენ ვითარცა მცენარეები და სჭამენ სხვის ნა-  
მუშავარს. სემო ნათქვამი ქეიფნარი ქეიფები ჩუქნში იშუ-  
ათი არ არის. — ხელა ვიფიქროთ ჩუქნ ამოდენა საღვსი  
რომ სჭამენ და სჭამენ და სწევენ ამოდენა ხარკს, რა უფ-  
ლება აქვსთ ამასე. მე უფლება მაქვს იმასე რაც მე მომიშ-  
ოენია ჩემის შრომით. მიმუშავნია ჩემის თავით თუ ხელებით  
ამ ჩემის მოკვებულთ კიდევ შემოდღიან ქეიფი გაკვსწიო და კიდევ  
ვიცხოვრო კარგათ, მაგრამ ამასთანავე მუდამ თავში უნდა  
მქონდეს რომ სხუას ვნება არაფრით არ მოუტანო, არა  
თუ ვნება, არამედ უნდა გვცადო რომ შეძლების დაგვარ

შევეწო, როგორც მე იმისაგანაც მოველი შემწეობას. ეს უმეტესი ჭეშმარიტებაა, როცა შატლიხსურათ კაცი კაცს ეწევა, უფრო საქმე გარჯათ წავა, როგორც ერთიხათვს, ერთევე მეორესათვს მე აქ ვფიქრობ ანა მარტო რის შირსე.

ჩუჭნ ჩუჭნს მოთხრობას ცოტა დაუმორდით, ღ ანცა განანომით, ასეა გაგებულათ. ხატონმა მიიერთვა სადილი ღ მიეცა განსვენებას. სძინამს მანამ ეძინება, იმისთვს სულ ერთია დიდს ხანს დაიძინებს თუ ცოტა ხანს, რადგანც იმას დრო არ ეკარება, ამიტომ იმას მუდამ დრო დაე-რგული აქვს. ინება გაღვიძება, ღ აი ბიჭები თავსე ად-განან ჩასცმელათ ღ შირის ღახბანათ. ამ დროდან ვასმ-ძის ჭამამდის... სწორეთ მოგახსენეთ ვერას ვერ ვიტყვი რას შერება, ამიტომ რომ ართვერს არ შერება, არას არ აკეთებს. — ვასმამი შირთხოვა ღ გაემსადა მიღს. ძილის წინ უეტეტლათ ღოცულობს, მაგრამ რასე ღოცულობს, განა თუ ცოდვებსე? მას რომ ჭკითხეთ, რასე ღოცუ-ლობს, მოგახსენებსთ, რომ ცოდვებს ვინანებობ ანა ჭკო-თსეთ რა ცოდვები აქვს, ვერა გეტყვისთ, ამიტომ რომ თითონაც ვერა სცნობს ღ იმა ცოდვებათ არ მიახნია ის, როცა ჩუჭნ სემით ვბთქეით, ან ამას გეტყვით, ღ ან გეტყვისთ რომ კაცი ქვეყანასე უცოდველი არ არისო, მა-გრამ ამასც დიდათ უსწრეთ ამბობს, რადგანც არ ეს-ძის რა არის ქუჭუნას ღ ან ქუჭუნასე ცნობურება. — ილო-ცა თუ არა თავისებურათ, მაშინვე ღოცინში ჩაწევა. თუ ეძინება მაშინვე მიიძინებს ღ თუ არა, რომელიმე ბიჭი უნდა დაუყდეს თავით ღ სულანრები ეღამანაკობ მანამ

ტებილათ დაეძინება. აი საყუარელი მკითხველო, რაში მდგომარეობს ჩვენი დღიური ცხოვრება. —

ერთს მშენებელს საფსულის დილას, ჩუქნი თავადი შემდეგ ჩაიხს და კარვის საუსმის, წამოწოლილია ტანტზე და სული დაუბრუნია მუთაქასე და ღრმით ჩაფიქრებულა ამ დროს შემოდის მასთან ერთი ემაწული კაცი, ევროპიულად ჩაცმული, თავს უგრავს მას და ჭკითსავს წამოწოლილს თავადს, თუ როგორ მშუდობით ბძანდება. თავადს სსსეუდ ეტყობა, რომ ძალიან არ ესიამოვნა მას ამ ემაწული კაცის შემოსვლა, მაგრამ რა გაეწეობა უნდა მიიღოს. ამ ემაწული კაცის მოკითხვასე ის მიუგებს: გმადლობ, მეტი კარგათ ვარ, მაგრამ ეს ცუდი ახალი ამბები ძალიან მასწუებენ, მე რამდენჯერ მითქვით: რომ რაც დრო წინ მიდის, იმდენი ფუჭდება მეთქი. ვის გაუგონია გლეხის განთავისუფლება, როდის მოხდენილა, უმა თავისუფალი ვის გაუგონია. სწორე მოგახსენოთ რამდენს ვიქიქრობ და ვერ გამიგია, ეს რა დროება მოვიდა უეჭუწლია სოფლის დასასრული მოახლოვდა.»

ემაწუ. კაცი. «ბატონო რასა სწუხართ, რის სოფლის დასასრული, სოფლის დასრულება ვერ შორს არის. თქუწნ რცა ბძანებთ, მაგით ჩუქნ ვასლოვდებით სამოთხეს, სადაც ყოველი კაცი უნდა ტოლები უნდა იყვნენ. ჩუქნი სელაწივის ბრძენი მოქმედება თქუწნ რათ გიკვირთ ეგრე თქუწნ უნდა გიკვირვოთ სხუა მსრით და დიდი ჭება შესწიროთ, როგორც ღოცამენ მას არათუ მარტო რუხეთი, არამედ მრთელი ქვეყანა. რასა ბძანებთ, ამოდენს ხალხის განთავისუფლება სუძრობა საქმე გგონიათ

იმან თავის მოქმედებით, ამოაღეს ხალხი მხეტურ მდგომარეობისაგან გამოიყვანა კაცურ მდგომარეობაში; ახლა იმ გლეხებსა ჰქვით თავისუფლება, ნება, რომ მოიპოვონ თავის შრომით თავისათვის სიმდიდრე, მიეწიონ განათლებას და გაატარონ ეს ცხოვრება კეთილათ. თორემ რასა გავს ეს, კაცი კაცის ისე უატონია, როგორც მე ამ ხემის სურთუვისა, რომელსაც მინდა გაუიდი, მინდა ასე მოვიხმარ, მინდა ისე. ასე არ იქნება, ცხადი ხაქმია, რომ გლეხი კაცი და თავადი და ახსნაური, როგორც კაცი, ღუთის გაჩენილია. სრულებით ერთ ნაირათ არიან; ეს რა გავსა, რომ ძალით დამიმორჩილე და გამსადე უმათ. ეს შესაძლებელი იყო როდესაც ქვეყანასე სუფუვდა არა უკუმაძრებ და განათლება. არამედ ძლა. ახლა ღუთის მადლით გამოიცვალა დრო და უკვლამ სცნეს, რომ კაციკაცის უმათ არ შეიძლება.»

თავადი. «თქვენს კარგათ ღაშარავობთ, მაგრამ მე თქნი ღაშარავისაგან ვერა გავგერა. თქვენს ბძანებთ, რომ ბატონი და ყმა სულ ერთ ნაირი კაცები არიანო. ერთნაირი, რომ ვიუოთ ის ხემი ყმა აღარ იქნება.»

უმაწ. კაცი. «მაშ თქვენს მომეტით უპტიოხანი სიტყუა რომ თუ მე დაგიტვიცოთ, რომ ორნივე ერთ ნაირი ბძანდებით, მაშინ თანასმა გახდები გლეხების განთავისუფლებასე.»

ბატ. «მომიცია, მაგრამ ვერა შგონიაგი რომ დამიმტვიცოთ, ამიტომ რომ ძნელი წარმოსადგენია, რომ გლეხიკაცი უკავდეს თავადს.»

უმაწ. კაცი. «ძნელი წარმოსადგენი არ გახლავსთ, მის-

თავს ვისაც ცოტა რამე ეტყება აქვს ბუნების. საგნებში ღ  
 კაცური ნიჭი სჯავსა აქვს. ეს ბუნებითი საგნები შემოუშ-  
 კებულია მსწავლული კაცებისაგან, რომელთაც ისწავლეს ღ  
 გამინჯვეს კაცები, როგორც თავადი ისე გლეხი, როგორც  
 . . . . . ღ მივიდნენ იმ-ჴემამართლებასე, რომ  
 ყოველი კაცი არის შედგენილი ერთ ნაირი ნივთიულები-  
 სგან, რომ კაცის ძელებს (სველეს), როგორც თავადი-  
 სან ი'ე გლეხისან არა ვითარი განსხვავება არა აქვს,  
 ერთი ერთმანერთთან, რომ მათი მუხვლება (რომლისაგა-  
 ნაც შესდგება ხორცი) ეგრეთვე ერთ ნაირია, ორივეს  
 ერთ ნაირი ნევრები აქვთ, სსჴა ღ სსჴა გრძნობაებისა ორ-  
 განონი სულ ერთ ნაირათ არი შედგენილნი, ე. ი. თავ-  
 ლები, ეურები, ცხვირი, ვნა ღ სსჴა; რომ როგორც თავ-  
 ვადი სედაშს ისე გლეხიც, როგორც თავადს ენძიან ისე  
 გლეხს ღ სსჴა ერთი სიტყვით ანატომიური განსხვავება  
 მათში არა ვითარი არ არისრა. ეგრეთვე არ არის განსხ-  
 ვავება მათს ფიზიოლოგიურ ცხოვრებამიტ: სომ დარწმუ-  
 ნებული სართ, რომ გლეხიც ისე სჴამს, როგორც ბატონ-  
 ნი, ორივენი სჴამენ ერთ ნაირათ ღ ამ საჴმელისაგან  
 ერთ ნაირათ ასლდება კაცის სსეული. ერთის სიტყვით  
 მათში ანატომიური ღ ფიზიოლოგიური განსხვავება არა  
 ვითარი არ არის შესკდეთ მათ ფიზიოლოგიურს ცხოვრე-  
 ბასაც. აქაც არა არის არა ვითარი განსხვავება: გლეხკაცსაც  
 ისე შეუძლიან ფიქრი, როგორც ბატონს, ეგრეთვე სწავლა,  
 ეგრეთვე გრძნობს სიამოვნებას, ეგრეთვე უსიამოვნებას.....

ბატონ. «თქვენს ძალიან ბევრი იღაჴარაკეთ ღ სწორეთ  
 მოგასსენოთ ბევრი ვერ ეტყობე. თქვენს დამანახვეთ ისე-

თი განსხვავება, რომ მე გავიგო. რა ვიცი რა არის ანატომია, იფიზიოლოგია და ფსიხოლოგია.»

ყმაწ. კაც. «თქვენ მართაფსა ბძანებთ. ეს რისგან წარმომდგება? იმისგან რომ არ გინწავლიათ თქვენ ეს საგნები, რომელნიც უოკელმან კაცმან უნდა იცოდეს, რადგანაც უამ საგნებოთ თქვენ თქვენსი თავის ცოდნა არ შეგოდლიანთ და ესვი ყველასე შირველი დახინტურესოცა, რომ კაცმა ვერ თავისი თავი უნდა იცნას — მაგრამ მე ვეცდები რომ რამდენიც შეიძლება ცნადათ დაგანსოთ. აი მოიყვანეთ თქვენსი სიმამრი თავადი დავით და მისი მოურავი ბუქანი, როემელსაც როგორც თავადი დავითი, ეგრეთვე თქვენსც უწოდებთ ჭკვიან კაცათ. ერთი ბატონია და მეორე ყმა, გაშიშვლეთ ორივე და დააყენეთ ერთათ და დაიწყეთ სინტეზა ორივესი თავადგან იესესამდის თუ რამე განსხვავებასა მათგან მათში: თავი ორივეს ერთნაირი აქნებთ, ეგრეთვე თვალები, ცხვირი, ყურები და სხვ. თავის ნაწილები ტანზედაც ვერას განსხვავებას იპოვნით, აქამეთ ორივეს საჭმელი, ორივეს ერთ ნაირათ საჭმენ ერთ ნაირათ სვამენ, რასაც ერთი არა სჭამს, ეგრეთვე მეორეც. მაგალით: ქუას, სეს არც ერთი არა სჭამენ აბა ახლან თქვენს მიხვესეთ რითი ტანსხვავებების თუ თქვენს მეტყვიით, რომ ბატონს უფრო ნაწინარი ტყავი აქნებო, ვინამ გელსნაო, აი რას მოვასხენებთ ამასე: დააყენეთ გლხინც ისეთ მდგომარეობაში როგორც ბატონი და მალე დაინახამთ, იმასაც ტყავი გაუნაწინადება. იმას ტყავი ნაწინარი არა აქნებ, ეს იმისგან წარმომდგება რომ მას ზერანგი და სხვა ტანისამოლი ისეთი აცვია, რომელნიც მე-

დამ სესამენ მის ტანს ღ გარდა ამის იხინი, მუდამ მუ-  
შაობაში არიან ღ უწმინდურ ცხოვრებაში: ამისთანა ცხო-  
ვრებაში, როგორც გლეხია ბატონიც რომ ჩაყენოთ უე-  
ჭკელათ იმხანც იმისთანა ტყავი გაუნდება.— სწავაგილოთ  
მათი ჭკვა. აი ეს მაგალითი მე მოგიყვანეთ რომ ცხადათ  
გიმტკიცებთ, რომ გლეხსაც შეუძლიან რომ თავადსე ჭკ-  
ვიანი გახდეს, რადგანაც ამ მაგალითსე ამ გვარი ახრი  
თქუენსგან ბევრვერ გამიგონია. რამოდენი მაგალითებია,  
რომელად აჩვენებენ, რომ ყმები დიდი მსწავლული კაცები  
გამოვიდნენ. მამასამე. ამასედაც წინააღმდეგი არა გეთქ-  
მისთ რა. ერთი სიტყვით გლეხი თავადისგან როგორც  
ბუნებითად, ეგრეთვე ფსინოლოგიურათ არათი არ განი-  
რსკვიან.»

ბატ. « კც თქუენნი ღამარავი სწორეთ ჭკუასედა ახ-  
ლოა, მაგრამ მანც კარგათ ვერ გაეგე, ერთი მიბძანეთ  
კეთაყუბა, მე რომ ჩემი გლეხები გაგათავისუფლო, რა ხა-  
რგებდობა ან მე ღ ან ჩემს შულს ღ შულის შულებს.»

ყმა. კაცი. «ბატონო, როგორ იქნება ეგრეთი ღამა-  
რავი, თქუენ ხულ თქუენ თავსე ფიქრობთ, რასა ბძანე-  
ბს ხაღმართო წერილი შევიყვანე მოყვასი შენი. ჩუენნი  
მოყვასი ყოველი კაცია; სიუჟარულს მოყვასისადმი მამის  
გამოვანენთ, როცა ჩუენ მისთხსაც ვიზრუნებთ, ღ თუ  
ამას არ ვასრულებთ, მამასადამე ხაღმართო წერილის წი-  
ნააღმდეგები ვართ, ვინც ხაღმართო წერილის წინააღმდე-  
გებია ის ღუთის წინააღმდეგია, მამასადამე ჩუენ ეგრე  
ვაფიქროთ, როგორც თქუენსა ბძანებთ, ყოველთს ცოდ-  
ვაში ვაქნებით თქუენ უგუგუნლათ გსურსთ რომ თქუენ-

მს შუღმა ღ შუღის შუღმა ისარკებლან რამე. ესეც უეჭუტ-  
 ლი იქნება. თქუენ აიღეთ მაგალითად ანგლი: ანგლიაში  
 ყოველი ხალხი თავისუფალია, იქ არ არის ბატონეობა,  
 ეს ხალხი დიდათ განათლებული ხალხია ღ ყველანგედ  
 მდიდრებიც არიან სუყველანი, ეს რიხგან წარმოსდგა?  
 იმისგან რომ იქ ყოველი კაცი თავისუფალია, ყოველი  
 მუშაობს ღ იმის მოგებულზე არავის უფლება არა აქუენ,  
 გარდა იმისა, რომ ის სასუფუიყო გადასასადს ისდის. ეს  
 რომ თავისი მუშაობით მოიგებს, მამხნადაძე მისი ცხო-  
 ვრებაც კეთდება; ცხოვრებას კარგათ, სწავლობს ღ თავის  
 სწავლით იგონებს სხუა ღ სხუა მამანებს, სხუა ღ სხუა  
 ნაირ მამულის მოვლას, ღ ამით როგორც მის სიმდიდ-  
 რეს ემატება ეგრეთვე სხვასაც, ამიტომ რომ იქა თავიდ-  
 ენი არავის დაუძალავს; თუ მოიგონებს რასმე, მამინვე  
 აცნობებს ყველას, ღ ყველას ამით ეწევა; ეგრეთვე სხუა  
 ვინმე შეწევა მას, ღ ამითი ერთობით ყველას საქმე მ-  
 ვენივრათ მიდის, ყველანი მდიდრებიც არიან, განათლე-  
 ბულებიც ღ ბედნიერებიც, ეგრეთვე თქუენი ქულებიც  
 იქნებთან: განათავისუფლეთ გლეხები, მიეცით მას სუა  
 თავის მონაგებზე, ნურას ნურავინ წართმეუნ, მამის იმის  
 შეუძლიან განათლება ღ ეგრეთვე საქმის წაყვანა როგორც  
 ანგლიელებს. განა ქართველ კაცი ანგლიელსგედ, ანუ სხუა  
 ხალხზე უნიჭია? არასოდეს. აბა დააყენეთ ქართველი იმ  
 მდგომარეობაში როგორ ანგლიელი ღ შესუდამით რომ არა.  
 ამ უკანასკნელის აზრის წინააღმდეგე წარმოსთქუა ერთმა  
 . . . . . მასწავლებელმან; მაგრამ ამით მარტო  
 თავისი უცოდინარობა დაამტკიცა. მას არა სცოდნია უბ-

რადღა ჭკმძარიტება, რომ კაცი ერთი ერთმანერთზე დაბლა იმიტომ სდგას, რომ სხუა და სხუა მდგომარეობაში დაყენებული არიან. — აი ბატონო ჩას მოვასსენებთ, განთავისუფლებით გლესიც გაბედნიერდება და ყველასათვისაც კარგი იქნება. რასაკერძოვლია ეს ერთბაშით არ გაკეთდება ამის უნდა დრო და ითხოვს ჩუქნუგან შეწირულობას.»

ბატო. «თქვენმა ღანაჩაკმა უწორეთ ჭკუასედა მომიყენას. ჭკუა როგორღაც გამესხნა, ვხედავ, რომ კერე უნდა იყოს, როგორც თქვენსა ბძანეთ; მაგრამ ჯერ კიდევ არა ვუკვითდები, ამიტომ რომ, ეს დიდი საქმეა, უნდა კარგათ მოვიფიქრო ეს საქმე.»

ყმაწ. კაცი. «იფიქრეთ ბატონო, უფიქრელათ არა ვუკვითდებარა; და ამასთანავე გირჩევთ, თუ გინდათ, რომ უფრო ცხადათ დაინახოთ ჩემის სიტყვების ჭკმძარიტება, სშირათ შესვლით სოღმე განათლებულის კაცების ღანაჩაკს, ნუ დასტინით სოღმე მათ, ამიტომ რომ ყოველი კარგი ქუჩუანსაც გამოდის განათლებისაგან. ამასთანავე ეტადეთ თქვენის გაყის განათლებას, ნუ გყავთ გაბრიყუებული, ნუ აკარგეინებთ დროს, გაგზავნეთ რუსეთში და სამძღუბარ გარეთ, ღუთის მადლით შეძლება გაქმნეთ და ნახანით რომ ბოლოს თქვენში მუდამი მღოცხველი იქნება როგორც ისე, კერეთვე ყოველი კაცი, რომელნიც მის განათლებისაგან სარგებლობას ნახავენ. — ოჰ, ჯიღის ღანაჩაკით თავი შეგაწყინეთ, ღმერთსა ვსთხოვ, რომ ეს ჩემი ღანაჩაკი უსარგებლო არ იყოს. მშველობით ბძანდებოდეთ.»

ყმაწული კაცი, რომ გავიდა, ჩუქნმა თავადმა თვალები

კახეთს და შენატროდა, რომ ის ასე უმაწვლი კაცია და ემოდენა გაგება აქვს. მერე ჩაფიქრდა და ამბობდა ეს სა-  
კურველია, ამ ცოტამ მისმა ღაშარაკმან, რადაც ცვლილე-  
ბა მოახდინა ჩემში, თითქო თვალები გამეხსნა, თითქო  
სინათლე მომეძაგა, აბა ასეა უფრო ბევრი რომ გავი-  
გონო, ხომ უფრო დიდს სიამოვნებას გიგძნობ. მამ უ-  
ჭველათ ამ ჩემს ალექსანდრეს გაგზავნი სადმე განათლე-  
ბულ ქვეყნებში. ისწავლოს ამაზე უმეტესი სიმდიდრე რა-  
ღათ უნდა ამ ფიქრებმა სასე გამოუცვალეს, მის სასევე  
სხნდა დიდი სიამოვნება შემდეგ ამისა. ღრმათ ჩიქიქრდა.

### თავი მეორე.

ღრმათ ჩაფიქრდა და დიდი ხანს ფიქრობდა, და ეს დრო  
ამისათვის დიდი ბედნიერი იყო, რადგანაც იმან. ამ დროს  
ბევრს კარგედ იფიქრა და ბევრს კარგს აზრებულ დად-  
გა. შირველათ ის ფიქრობდა გლეხებსედ და იმ უმაწვლის  
დამტკიცებას არჩევდა და კიდევ სჯეროდა, — რადგანაც უ-  
ველის კაცის ჭკუა ბუნებითად ისეა დაყენებული, რომ ღო-  
ლიურს დამტკიცებას უფრო ადვილათ ითვლებს, ვინმე  
უღოლიკოს რაც უნდა გაუნათლებელი იყოს. — და კიდევ  
არა ვეროდა რადგანაც იმის არ შექმლო გაემბერებინა  
თავისი აზრი მსწავლეულის დამტკიცებაებით, მაგრამ ის  
ფიქრობდა ასე: მე სხვისგანაც გამოიგონია, რომ ევროპა-  
ში დიდი ჭკვიანი კაცები არიან და თითქმის სულ უბ-  
რადო ხალხიცაი განათლებულნი არიან და იქ დიდი ხანია

მოსწერო ბატონ ყმობაო; მერმეც ესა, რომ თუ ეს ბატონყმობის მოსწობა კარგი არ იყოსო, ჩუწნი სელმწიფეც არ იწამდა ამასო, რადგანაც ჩუწნი სელმწიფე ჭკვიანი კაცია. ამ გვარ ფიქრებში იმ მდგომარეობაში დაყენეს, რომ გლეხების განთავისუფლებაზე ძალიან უარზე აღარ იდგა, მაგრამ როცა წამოიდგენდა რომ ყმები აღარ ეყოლება, რაღაც დიდს უსიამოვნებას გრძნობდა მართლს თავის სსეულში. — იმის ფიქრების მეორე საგნათ შეიქმნა თავის ზატარა გაყის აღსდა. ამასედ უფრო ადვილათ დათანხმდა ჯ გადასწეიტა, რომ დაუჭიროს მასწავლებლები, რომელთაც უნდა მოემზადებინათ მალაღი სწავლის მიღებისათვის ჯ მეტე გაკეზაგნა რუსეთში. —

ამ მეორე საგანს მალე შეუდგა; მისწერა თფილისში თავის მეგობრებს. რომ ეძივნათ ხანდო კაცები, რომელთაც შესძლებოდათ მისი შულის მომზადება. ჯ გამოეცხანათ მისთვის სოფელში. სარჯსედ არა მუნწობდა.

ცოცხანის განმავლობაში მას მოუვიდა ხანდო კაცი ჯ იხინი შეუდგნენ ზატარა ალექსანდრეს სწავლას.

ალექსანდრე იყო იმ დროს თორმეტის წლის, ჯ არც კითხვა იცოდა ჯ არც წერა; სასით იყო მშენწიერი, კარგი მართლის ბებულების ზატარონი, რადგანაც ის იყო გაზდილი იმ გვართ, რომ რასცეი ხიამოკნებას მოინდომებდა, იმის წინააღმდეგი არავინ არ იყო, სუყველაფერს მის სურვილს ასრულებდნენ, კარგი იყო იმისი სურვილი, თუ ცუდი, ამას არავინ არ უყურებდა, რადგანაც მამა მისს იმის მეტი შული არა ჭყავდა. ამიტომ იმას სასიათი ძალიან გაყრყნა, არავის არა რას უყურებდა ჯ

რახაც ის მოინდომებდა სულ ისე უნდა მომხდარიყო. ამის გამო იმის მასწავლებლების ძალიან უჭირდა იმასთან შეთხზება: როცა ხწავლის დრო იყო, ის სსუკან მარბოდა, ჯ მარტო მამინ დაუყვდებოდა სოლმე სწავლას, ჭოცა თავისი ქეიფი იყო, ჯ ეს ქეიფი, უნდა მოგახსენოთ, ძალიან იშვიათათ მოუვიდოდა სოლმე. მასწავლებლის დარბეხას, ასე შეგონებას არ იღებდა სოლმე; მაგრამ მასწავლებელი გამოცდილ კაცს გავდა, მიუსდა იმის სისუსტეს; მისდომაც არ იყო მსელი, რადგანაც კარგა გაცირო მისი მამის შიმართულება, ეტრეთვე უოკელიფერი რახაცვი მასხედ შექმლო ჭქონებოდა მოქმედება ჯ იცოდა რომ ეს უოკელიფე მოქმედებანი ყმაწვლის გულში ღრმათ იბეჭდებიან ჯ ყმაწვლი იმის დაგვარ სტროგრებს ჯ მისი სურვილიც იმის დაგვარნი არიან. იმ მსწავლეულებთან ერთხელ უთხრა ყმაწვლს, რომ თუ შენ ვარკათ ისწავლიო, მამინ ადვილათ მიიღებ ეპოლეტებსა ჯ ძალე ლენერალიც გახდებო, აი როგორც ესენი, ესენი ჯ ესენი, ამოუთავადა მან გენარლების ხასკლები, რომელთაც ყმაწვლი იცნობდა; ჯ თუ არაო, აი ასე იქნებო, როგორც — კიდევ ხასკელი უთხრა. ამ ხიტუვებმა ყმაწვლი თითქო გამოსავიძეს ჯ მართლად მუყათათ დაიწყო სწავლა ჯ ძალე ისწავლა კითხვაც, წერაც ჯ ხატებსაც მოჭვიდა ხელი. ამის ბედით მასწავლებელიც კარგი შესება; ეს კაცი ისეთი იყო, რომელმაც იცოდა, როგორ წაეყვანა ამ ყმაწვლის გახდა, იყო კარგი ჯ შატოხანის ბედალოლი. რაღა ბევრი თავი შეგაწყინოთ, ამ ყმაწვლმა სუთან თუ ექვხის წლის განმავლობაში მთელი გეპნასიის გუარნი გაიარა, ასე რომ მზათ იყო რუსეთში წახსკვლეათ. მა-

სწავლებელი ჯერ თავიდან ელაპარაკებოდა სულ ეპოლე-  
ტეზებს, და ამითი ემაწვლს სწავლისათვის სურვილს უღვი-  
ძებდა და თან და თან მისცემდა მას რუსულ წიგნებსა, ჯერ  
ძალიან ადვილი განსაკებელს და მერე უფრო და უფრო  
მსწავლულ წიგნებს, რასაკურველია, რასაც ემაწვლი ვერ  
გაიგებდა, დიდის ხისხლისით უხსნიდა სოლმე. ამ დროს  
ხანდის ხან აძლევდა სოლმე გატეხას სასოგადო განათლე-  
ბაზე, უნივერსიტეტებზე, და რასაკურველია ამ უნივერ-  
სიტეტებს ძალიან უჭებდა, ეუბნებოდა, რომ იჭიდებს გა-  
მოდინ მსწავლული კაცებია, რომელთაც მართელს ქვეყ-  
ნაში ჭება აქვთ დაკარდნილია ასე, რომ ბოლოს ემაწვი-  
ლდა მონღოლმა წახვლა რუსეთში და შესვლა ძალად ხას-  
წავლებელში ხადმე, ამ დროს ემაწვლი არ იყო რიგიანათ  
გასხნილი ჭკუის, ამიტომ რომ ემაწვლს მართო ტემნა-  
ზიის კურსი არა ხსნის, ამისათვის საჭიროა რიგიანი სა-  
სოგადოება, ხდაც შეუძლიან კაცმა ელაპარაკოს, ე. ი.  
სთქუას თვის აზრები და გაიგონოს წინააღმდეგი. ამი-  
თი კაცი თავის აზრს თითქო ხარმამსო, ასე რომ რაც კარგი  
და სათუძღვლიანი აზრი იქნება, ის დარჩება იმ ელაპარაკი-  
დგან და სხვა უბრალოეი სულ დაიკარგება, ვისაც ამისთა-  
ნა ბეჭითი გამოხარმული და განწყენდილი აზრები ბლო-  
მათ აქვს გოგრაში, იმასა ჭკვიან გასხნილი ჭკუის კაცი.  
ჩუტნს ალექსანდრეს ხად შეეძლო ამ საქმის ქმნა და ამი-  
ტომ ემზადებოდა რუსეთში წასასვლელათ და გასხნილი  
ჭკუიანეი არ იყო. — ამასაც რასაკურველია თავის  
მხრით რაც შეეძლება ამზადებს შვლს, უკერამს ტანისა-  
მოსს ქართულს, უმზადებს თულებს, ბოლოს უძოუნა კა.

ცა გაგზავნა შული, შავრამ ხად გაგზავნა? გაგზავნა ის გორიგორეტკის ინსტიტუტში, რადგანაც იქ ასწავლიან მამულის მოვლას. მე სუკით მოგახსენეთ ის პრაქტიკული კაცი გახლდათ მეოქი. საჭიროთ ვრაცს მოკლეთ გაგაცნო მკითხველთ იმ ალაგს ღ იმ საზოგადოებას, სადაც უნდა ეცხოვრონ ჩუქნს ალექსანდრეს. გორკა არის პატარა ქალაქი, სადაც ცხოვრობენ პროფესორები, სტუდენტები, უროები ღ გლეს კაცები. ამ ქალაქში არის ინსტიტუტი გერმანებით ღ სსუა კარგ ადგილებით, სადაც არის სამაგალითო. ე. ი. აქ მუშაობაა ისეთი, როგორც სწავლიან დიდი გამოცდილი ღ მსწავლელი კაცები, აქ ამუშავენ სსუა ღ სსუა მაშინებს ღ ემაწვლ კაცს შეუძლიან თავისი თვლით დაინახოს მრთელი საკეთე სწავლისა, შესასებ მამულის მოვლისა. აქა ჭყავთ სსუა ღ სსუა ნაირნი პირუტყვი, იმათაც ეგრეთვე უვლიან, როგორც სწავლა ეუბნება, ღ ამის გამო მამულის მოვლა, პირუტყვების შენახვა ღ გამრავლება მიდის მშენსნიერთ, სამაგალითოდ. რასაც პროფესორთი უკითხამს სტუდენტებს კათედრიდან, ყოველი შტკიცდება პრაქტიკაზე ღ სტუდენტები თავის თვლითა სედაშენ.—ამ ინსტიტუტში არიან სსუადა სსუა გვარის ხალხი; რუსები, ქართველები, პოლშელები ღ ნემენცები, ამთ ყველას თავისი საზოგადოება აქვით, რომლითაც ქართველი ქართველთან, რუსი რუსთან ღ სსუა. ფრიად ხსლოვდებიან როგორც ერთი ნაციის ხალხი ღ როგორც ერთის ნაციონალიურის ინტერესის მქონებელი; კარდა ამისა მრთელი სტუდენტობა კარგათ არიან ერთმანერთთან დახსლოვებულნი, რადგანაც ამთ ერთი საზო-

გადო ინტერესი აქეთ — განათლება. ეს ამოღენა უმარჯლო  
 კაცობა ერთი ერთმანერთგან განსხვავდებიან სასიათით, ჩვეულებით,  
 სწავლის ხიუვარულით. ღ არა ხიუვარულით ღ სსუა; მაგრამ  
 ერთი სასიათის იქ საზოგადო ეს გერმანიული მიმართულება,  
 სსუა ნაირი აზრი პატიონხობაზე ღ ამის შეგინებაზე ღ  
 აქედან გამომდის სსუა ღ სსუა ნაირი უკმაყოფილება ერთ-  
 მანერთში ღ არა იშვიათათ დუელები. ჩუქნა ვსთქვით,  
 რომ ამ ქალაქში ცხოვრებენ ურები, რომელთაც ხელობა  
 ვაჭრობა არის. მათი ვაჭრობა იფრად სამაგულია: ისინი  
 არ ინდობენ გლეხს კაცებს, რომ მოატყუონ. უნდა ვსთ-  
 ქვით რომ იმ გორკის ასლო მასლო მცხოვრები გლეხი  
 კატები ძალიან ჭკუაზე ხუსტი საღისი არიან, რომლის  
 გამოც ურთან არ ვაუჭირდება იმათი მოტყუება. მაგა-  
 ლითად: გლეხს მოაქვს ხოფელიდგან პოკონკით შეშა ქა-  
 ლაქში გასახიდათ ღ იმ ფასით უნდა იყიდოს რამე სა-  
 სლში რამე საჭირო ნიუთი, მაგალითად მარლი. ურია  
 უდარჯებს მას ქალაქის გარეთ ღ როცა გლეხი კაცი მო-  
 ასლოვდება მას ურია აყენებს ღ დაუყოფს ვაჭრობას. ამ  
 ვაჭრობის დროს ურია აყენებს მას არაუიდ სამსეს ჭურ-  
 ჭვას, რომელიც მისთან ჭქონდა წამოღებული. გლეხი  
 კაცი ვერ უარსეა, არ სვამს ოტკას; მაგრამ ურია არწ-  
 მუნებს მას: რომ ის იმის მეგობარია, ღ ამისგამო სუ-  
 რს მას, რომ პატივი სცეს. გლეხი კაცი (რომელიც რუ-  
 სეთში დიდი მოკვარულნი არიან არეისა) გამომართმევს  
 ერთს სტაქსს ღ დაღევს. ამ დროს ვაჭრობა მიდის თა-  
 ვის რიგით. ურია უსსამს მეორე სტაქსს ღ გლეხი სვამს  
 ამ მეორესაც ღ კიდევ თანსმდება იმ ფასზე, რასაც ურია

აძლევენ შემდეგ როცა გარიგდებიან, რასაკერძოვლია ძალი-  
 ან მცირედი ფასად, ურია უსხამს შესამე სტაქანს ჭ, შე-  
 მდეგ ამის დალევის, წაიყვანს გლეხს სასაღი. სასაღი მი-  
 იყვანა, დაატლევისა ზოგოსკა, ჭ ამ დროს კიდე დააღე-  
 კინებს ოტკას. დასასრულ მოდგა რიგი ფულები მირე-  
 მის: ურია უთვლის აი რამდენი გერგებაა შემისათვს,  
 აი ამოდენა ჭ ამოდენა სტაქანი არაუი დალიეო,  
 ეს არაუი ღირს ამოდენა ჭ ამოდენა ფასათ,  
 მამსადაძე შენ გერგება რამოთენიმე კოპეიეო. გლეხი  
 კაცი ეუბნება, რომ, თითქო ოტკა მეგობრობისაგამო და-  
 მალეკინეო ჭ ახდაკი ფულებს მირიცხამო. ურია უმტვი-  
 ცებს, რომ ფოველს იმ გვარს მეგობარს რომ იმოდენა  
 არაუი დააღეკინოს სოღმე, მისი საცხოვრებელი სულ  
 ერთს წელიწადს არ ეყოფა. რა ქნაშ გლეხმა კაცმა ამ  
 მცირედის ფულით: მარლი იყიდოს, ძალიან ცოტას მი-  
 სტემენ. გააქნებს სელს ჭ ფულემს ისევ ურიას აძლევენ ჭ  
 ეუბნება რომ, ბარედამ ამისც ოტკა დამალეკინეო. ურია  
 რასაკერძოვლია დიდის სიამოვნებით აღეკინებს, რადგანაც  
 ის ამ ოტკაში ერთი ათათ იტებს ჭ გლეხიკი შინა ბრუ-  
 ნდება უარარათ. ამისთანა მაგალითები ფრიად ბევრი  
 სდება სოღმე იქ—ურები, გარდა ამის, ძალიან იტებენ  
 იქაურს სტუდენტებისაგან. ზოგს სტუდენტს არ მოზღის  
 სოღმე რიგიანათ, ფულები, ჭ იმისთანა საჭიროება შესე-  
 ღება, რომ ფულები ძალიან უჭირს ან სახლის ქირა უნ-  
 და მისცეს, ან სადილის ჭ ან სხუა რამე საჭირო, თუ  
 არა საჭირო საქმისათვს, რა ქნას იმან? აი იტებს რამე  
 ნივთს. ან ტანისამოს ჭ მიაქვს ურიასთან დასაგირავებე-

ლად, ურია თიდის სისარულით იღებს ამ კარგს სტუმარს და აძლევს ფულებს დიდის სარგებლით. ამ გვარ ლეონტიით ურები დიდს ფულებს იკებენ. ერთ დიდის სარგებლით, ძეარე იმითი, რომ როცა სტუდენტს არ შეუძლიან მისი ვალის გარდასდა, იმას აქენს ნება გაჭყიდოს ის ნივთი, რომელიც აქენს გირაოთ აღებული. შენიშნეთ, რომ ის მეოთხედ ფასის მეტს არ აძლევს რატი ნივთი ღირს. — გარდა ამისა სტუდენტები ვაჭრობენ ურებისაგან, რომელნიც აძლევენ ვალათ და რასაკერვლია, ვერ მისცემს უფრო ძვირფასათ და მერე მომეტესულისც დაწერს.

სხუა საზოგადოება, სადაც სტუდენტს შეუძლიან დაინახოს ნამდვილი ოვასური ცხოვრება და მოიხილოს შრატეიკულაობა ცხოვრებაში, იქ არ არის.

აი მოვიდა ჩუენნი ალექსანდრე აქ. შირველად გამოეტყვდა ქართულ სტუდენტებს. რომელთაც მიიღეს დიდის სიამოვნებით და მამისვე გამოჭყითსეს მისი გარემოება, თუ რას აზრებს ან რა აზრით წამოსულა იქ. იმან რასაკვირველია მიუგო, რომ მას უნდა წლეულვე დაიჭიროს ეგზეციენია და შევიდეს ინსტიტუტში, როცა ისინი კარგათ გაიცნო იმას გაუკრდა, რომ სტუდენტები ერთმანერთში იქცევიან როგორც რიგია; არ არიყენ არცა თავადობას. არც აზნაურს, არც ღუდლის შუღს და არც იმას, რომ, რომელი მდიდარია და რომელი უფრო ღარიბი. სტუდენტს თავისი მხრით არ მოსწონდათ, რომ ის იკვხიდა თავის თავადობით და რასაკერვლია, ერთს დროს როცა ერთათ იყვნენ შეკრებულნი, ჩამოატდეს ამასე ლაზარკი

დ ამტკიცებდნენ, რომ თავადი ღ აზნაურობა ღ სსუბ  
 წიმიე განჩიკვა სხლში ურიგოა, რომ ვაცი ვაციხვან გა-  
 ნინჩუკა მარტო ჭეუის სიმიდირით ღ სიღარბით. — ამ  
 ღაპარაკს ჭქონდა მასზე მოქმედება, მაგრამ კიდევ ვერა  
 სვეროდა, რადგანაც სიემიწულით ჭქონდა გუღში სსუბ  
 აზრი ჩანერგული; მასკი შერებოდა, რომ სტუდენტებთან  
 იქცეოდა სსუბ ნაირათ ღ თითონაც ამტკიცებდა ზემო  
 სათქვამის სიმატოლეს. — გარდა ქართველების სტუდენტე-  
 ბისა, გაიტრო იმან სსუბ სტუდენტებიც ღ ვეეღვან კხმე-  
 და სსუბ ღ სსუბ ღაპარაკი, (აქ უშუბუ ღაპარაკის საგნებს,  
 რადგანაც ამ სტატიის დანიმნულება სსუბ არის) რომლი-  
 თაც იმან ესსნებოდა მრავალი საგანი, რომელზედაც არა-  
 ოდეს არაფერი არ გაუგონია.

გავიდა რამდენიმე ხანი ღ ეგზამენის დროც მოას-  
 ღოკდა, ღაპარაკობდნენ, რომ ზეტეზბურლიდგან მოწერი-  
 ღობაო, რომ ეგზამენი ძალიან ძნელები უნდა იეოსო.  
 ამ ამბავმა ჩქნნი ადექსანდრე ჩააფიქრა ღ მიიქცა ამ  
 ოსტატობასე. იმან გაეგონა, რომ გოგამში სცხოვრებს  
 ერთი ზროფესსორიო, რომელიც უეჭუნწლათ მიაღებინებს  
 ინსტიტუტშიო იმათ, რომელნიც იმასთანა მდგარან, . . .  
 . . . ეს ემიწული წავიდა ღ სთხოვა იმასთან დადგომა.  
 ზროფესსორმა დიდის სისხრულით მიიღო.

. . . დაიწყო ეგზამენები ღ ჩქნნი ადექსანდრეც ჭ-  
 მოცხადა იქ, სადაც ის ზროფესსორიც იყო.

გაათავა ეგზამენი ღ აი ჩქნნი ადექსანდრე სტუდენტი.  
 რასაკურველია ეს შემთხვევა უნდა იდელსახწაულას. მოი-

წვია ყველა ქართველები ღ სსვა სტუდენტებიცა, რომელთაც იცნობდა. გაიმართა სადილი ღ ამ სადილზე აკურთხეს ის სტუდენტათ ღ ყველამ თავისი მსრით წარმართქვეს სიტყვები სსუა ღ სსუა სავნებზე: ერთმა სთქუა სტუდენტობის მნიშვნელობაზე, მეორემ კაცის ვალდებულებაზე ქვეყანაში, მესამემ მამულის სიუწარულზე, მეოთხემ პატიოსნებაზე ღ როცა პატიოსნება შეგინებული იქნება, სტუდენტი უჭკუწლათ დუეღში უნდა გავიდეს (ეს უკანასკნელი ნუშტი იყო) ღ სსუებთან ვისაცკი შექმლოსთქუა.

შემდეგ ამისა ადექსანდრემ ბევრი რამ გაიკონა ღ გაიგო სტუდენტური ცხოვრება, ამ კვარად დიწყო ცხოვრება. იმას დუელი ძალიან არ მოსწონდა, რადგანაც ის ფიქრობდა დუეღში შექმლოთ მოკვლათ ღ დედმამს კვლარ ნსამდა ღ მეორეთ იმისთვის რომ თავის ხუჭვილს კვლარ აღსრულებდა — ვერ გაიგებდა მრთელს ქუწუნაში ხსენებს. სან დადიოდა ღ სან არა ლექციებზე, რადგანაც თავითვე არ მოყწონა ეს სავანი, რომელიც იასოულობდა მისგან მუყათ სწავლას ღ ბეჭითობას, მან გაიცნო ზოგ ზოგი სტუდენტები, რომელნიც ცხოვრებდნენ ქალაღის თამაშობით ღ ამათაც იამათ ამისი გაცნობა, რადგანაც მდიდარი კაცი იყო ღ შექმლოთ ამისგან სარკებლობა. ამანაც თავისის მსრით შეახვია ღ მოსწონდა ეს სასოთკაღობა, სდაც თავს არ იმტკრებდნენ ხსენების სწავლით ღ ატარებდნენ დროს სიამოვნებაში. ჩუწნი ადექსანდრე მუღამ ატებდა ქალაღში ღ რასავრკველია ეოკვლთუს რიგინათ ისდიდა, ღ არ კიცი, რომ მოკვას როდისმე იმსაც, მიიღებდა თუარა ფუღს, აბნეკა. გარდა ამისა შეეხვია ზირკვლს სძას ღ სშირათ ბი-

ღიარდსედ თამაშობდა. ამ გეარათ ხტარება მრთელს წელწადს. რასაკვრელია სმირათ დადიოდა ქართველებთანაც რომელნიც მუდამ განირჩეოდნენ. სტუდენტებთან, განსაკუთრებით მუყაითობით თავის შეციალურ სანუბსედ ღ გარდა ამის ისინი არ უშეებდნენ უყურადღებოთ სსრუ სანუბსაც ღ ქქსენის სხალ ამბებსაც. ამათთან დადიოდა სოლმე მეთქი ღ აქ სეკრის რამეს შეიძენდა სოლმე, სხე რომ თუთონ კითხავს არ ეძალეობდა ღ ისეთი შესანიშნავი ამბები იცოდა სოლმე ყოველთვს ღ თუ სადმე შესრუდებოდა სსრუგან, რასაკვრელია იტყუადა რომ თითონ ნაკითხიაო ღ სსრუსაც იტყუადა რასმეს, რომელიც კიდევ გზონილი ქქანდა, სხე რომ ვერ იმას არს ქქანდა თავისი სანუთარი სრუ, ფიქრობდა ღ სვიდა სხვის არრებით ღ სვით.

მასლოვდა ეგზემენიის დროც ღ ალექსანდრე სრულებით არ არის მომზადებული ღ ეგზემენიამიც ჩაჭრა ძალიან ეთაკილება, ერთგნით იმითი, რომ ამსანაკების რჩსვენის, მეორედ, მამაც უკველია გაიგებს ღ არ იამება. ღ აი რა რსტატობა მოიგონა: მისწრა მამას წიგნი, რომ ინსტიტუტი არ ვარგაო, აქ არაფრის სწავლა არ შეიძლებაო, შროფესსარები არ არიანო ვარგებიო ღ არც სანოგადლება არისო რიგისი, ამიტომ ნებასა სთხოვდა მამას შეტერბურლის უნივერსიტეტის გარდასვლისას, რადგანაც იმედი ქქანდა, რომ მამა არ იქნება წინახლმდეგი ამისა, მაშინვე დაიწყო ლაშარაკი ამსანაკებში, რომ შეტერბურლის უნივერსიტეტში გადასვლას ვაპირებო ღ ამიტომ აღარ ვიჭერ აქ ეგზემენსაო.

მართლათაც არ გავიდა დიდი ხანი და ჩუქნის ალექსანდრეს მოუვიდა მამისაგან ნება შეტერბურღში გადასვლისა, და მანამ გამოვიდოდა გორკიდგან, კარგათ ქეიფი გასწია და წამოხელის წინ ჭკითსა, თავის თავს თუ რა სარგებლობა მოუტანს გორკამ იმას ამ ერთის წლის განმავლობაში? აი რა სარგებლობა მოუტანს: გაიგო, თუ როგორ დიდი მნიშვნელობა აქვს სწავლას მამულის მოვლისათვის, იცნო ხალხი, რასაკერძოდაც ეს ყოველი ცნობა იმისა არ იყენებდნენ ცოდნათ, მაგრამ ისიც ვარგია რომ გაეკება ჭქონდა ერთის სიტყვით ალექსანდრეს გორკამი ცხოვრება არ იყო უხარებელი; მაგრამ იმასაც ვიტყვი, რომ იმას რომ რაი განათათ ემუშავებინა, უეჭუნლათ ათასჯერ უმეტეს ცოდნას მიიღებდა, ვინაჲ ამასა ჭქონდა, გასწია შეტერბურღში.

მაკიდა შეტერბურღში და იქაც შირველათ გაიცნო ქართული სტუდენტები და ამათ დაეკითხა, თუ რომელ ფაკულტეტზე უნებეგნ მას შესვლას. სოგი ურჩევს იურიდიკულს, სოგი ისტორიულს, სოგი მედიკურს აკადემიას, ასე რომ ყველა სტუდენტები თავის ფაკულტეტზე შესვლას ურჩევდნენ; ასე რომ ალექსანდრემ ვერ გარდასწყვიტა რომელ ფაკულტეტზე შევიდეს. მაგრამ ერთმან მათ განმან არა ურჩია რა მან და აუხსნა მას თვითოულათ ფაკულტეტების მნიშვნელობა. ის ეუბნებოდა მას: შირველათ, რა მნიშვნელობა აქვს სწავლას? სწავლას ისმნიშვნელობა აქვს, რომ იმითა ვაცის ქუჩისაზე ცხოვრება, როგორც ხორციელი ეგრეთვე სულიერა, უნდა შეძლებინამკურ გეთილი ჭყოს. ყოველი საგნის და სწავლას სურვილი ეს არის. მამასადაც ყოველს საგანს ერთი მიზანი აქვს, და

ამ მისწავლაში მიიღო ტვიან სსუა და სსუა ვსით, და სო-  
 გნი ამ ხატებთაგანნი. მუშაობენ სორცოელ ქაღალის ბუნ-  
 ირებისათვის და სოგნი ხულოც ცხოვრებისათვის. გაკმინ-  
 ვოთ მოკლეოთ რომელი ხატები რას აკეთებს. შირველი  
 კითხვა რომელიც ჩუქნი წინ წარმოგვიდგება, ეს არის: რა  
 არის ქუჩისგანა რომელიც ჩუქნი გსცხოვრებთ, რა არის  
 ცა თავის შიანტებით. რისგან შესდგებიან ყოველი მცე-  
 ნარენი და ცხოველნი, რომელიც მიწაზედ ცხოვრებენ,  
 რომელი ბუნების განსებით ცხოვრებენ ისინი? მაშედა  
 აქვეს მასებს ბუნებითი ხატები. ვთქვათ რომ შევიტყუთ  
 რისგან შესდგება კაცი და რა ბუნებითი განსებია, რომ-  
 ლითაც კაცი ცხოვრებს; ჩუქნი წარმოგვიდგება ეს არის:  
 რა არის თუთან კაცის ცხოვრება, როგორი მოქმედება  
 აქვს მასზედა სსუა და სსუა ბუნებით მსარებს; მაგალითად  
 ჯერს (ატმოსფერას), სსუა და სსუა ნაირ თავისის მდგო-  
 მარობით, მიწას და მასზედა ფიზიკურს გამოცხადებაებს,  
 მაგ. მიწის ძეგა, მთებს, ხაიდგანაც ცეცხლი ამოდის მუ-  
 დამ: შემდგომ მიწის ნაყოფიერებას და უნაყოფობას; სა-  
 და მდებარეობს რომელი ადგილი: ის ძალიან ცხელია,  
 თუ ძალიან ცივია, თუ სშეაღი სითბო აქვს და სსუა ამ  
 გვარ შემთვევებში; დასასრულ ეს კითხვა: ვთქვათ ამ  
 გვარ ბუნებით მოქმედებაებთაგან კაცმა, ისუ საღმსა, მი-  
 იდეს სსუა და სსუა ნაირი სასიათი, და რასაკერძოა კაცებს  
 სსუა და სსუა სასიათებით ერთგვარად ცხოვრება არ შეუ-  
 ძლიანთ, მამსადაც ისტორიის ცოდნისათვის საჭიროა ბუ-  
 ნებითი ხატები, იმოდენათ მანც, რომ იცოდეთ ამ უგ-  
 ნასტენელ დროში რასუ ხდვას ეს ხატები. — შემდეგ ამისა

საჭიროა რომ ვიტყვით: რა კანონები უნდა დაიდოს კაცთა შორის, რომ როგორც მრთელმა საღვთისმა, ეგრეთვე ყოველმა კაცმა იცნოს კეთილთა, ასე შევიწროვდეს სხვისაგან, არც თითონ შეავწოვოს სხუა. ამაზე ზრუნავს იურიდიკული ფაკულტეტი. ამისათვის ფრიალ საჭიროა ისტორია, რადგანაც ისტორიისაგან შეიტყობს იურისტი რა დროს როგორ უტსოვრიათ საღვთის, როგორი კანონები ქმნიათ, და ან რა წარმადგინა ამ კანონებიდან: ხიკეთე თუ სიბოროტე; ერთის სიტყვით უწინდელს გამოცდილებას ახმარებს ახლანდელს დროს და ამით სდებს რეგისან კანონებს საღვთის. მამსადაძე იურისტისათვის საჭიროა ისტორიის ცოდნა, და რადგანაც ისტორიისათვის ბუნებითი საგნების ცოდნა საჭიროა, მამსადაძე იურისტისათვის საჭიროა ბუნებითის საგნების ცოდნა. — გარდა ამისა არის ფაკულტეტი მედიკური, რომელსაც აქვს ეს დანიმწულება: ბუნებითი საგნებისგან უნდა შეიტყოს რაში მდგომარეობს კაცის კარგათ მყოფობა და რა მიზეზი სწვლიან ამ კარგათ მყოფობას აკათყოფობად, უნდა შეიტყოს მან რაში მდგომარეობს თითონ აკათყოფობა და იცოდეს ის ზირობები, რომელითაც შესამდებელია აკათყოფობა კარგათ მყოფობაში მოყვანა და იზრუნოს მუდამ ამ უსახენელისათვის. მამსადაძე მედიკური ფაკულტეტიც კაცის ბუნებურ ცნობებისათვის ზრუნავს. — აი საყვარელი ალექსანდრე მოკლეთ ის, რასაც სხუა და სხუა საგნები შეიცვამენ; ახლა შენსევე ჭკილია ამოიჩინო მათგანი, რომელშიც უფრო ნიჭი გაქვს და რომელი უფრო საინტერესოა შენთვის. მაგრამ ეს უნდა მოგახსენო რომ,

რომელიც უნდა აირჩიოს, უეჭვნაღათ უნდა სსუა სსენებიც გაიგო, ამიტომ, რომ როგორც დაინასე უოკელ სსენებს მადიან ვიწრო ვაჭირი აქვთ ერთმანერთში. — როცა ამ ემასულმა გაათავა ღაშარაკი, ალექსანდრე ეკითხება, მე გამიგონიაო რომ იურიდიკული ფაგულტეტი სუველასე ადვილიაო, ჭ როგორც თქვენსა ბმანეთ, გამოადის რომ ეს ფაგულტეტი ვველასე მნელია. სტუდენტი უკაბს: სწორეთ ვველასე. ჭ ამიტომაც კარგი იურისტები ძრეველ იშვიათია, ჩვენსა სამწესაროდ; იურისტს დიდი ვალდებულება აქვს, ის უნდა იცნობდეს კაცობრიობას ჭ მათ უოკელს მოთხოვნილებას ღრმით, თორემ მუდამ შეცთომილებში იქნება ჭ ამითი რამოდენს კაცს უბედურებას მოუტანს. —

ამ ღაშარაკის შემდეგ ალექსანდრე წავიდა აქედან სსს-ღში, იქ დიდსსსს ფიქრობდა, თუ რომელი ფაგულტეტი ამოირჩიოს; მაგრამ ვერ გადასწყუტა, რადგანაც იმ სტუდენტის ღაშარაკიდან კარგათ ვერ გაიგო, სხდ რამოდენი შრომა უნდა. — ჭ ვერც გაეგო, ამიტომ რომ მამინ შეუძლიან გაგება, თუ რა სსგანს რამოდენა შრომა უნდა, რადგანაც თითონ თუთოეულ სსგანს ასდლო გაიცნობს; — დიდ შრომას ჭ მნელს სსენებს კრიდებოდა ჭ გარდა ამისა უოკელ ამ გვარ ფიქრების ღროს წასწომი ქქონდა მატერიული სარგებლობა, რადგანაც იმან გაიცნო პეტერბურდი, დაინასა სიმდიდრე ჭ მოეწონა კეთილი ცხოვრება, ჭ ამ გვარი ცხოვრება უფულოთ არ შეიძლება, მასხადამე იმან დაიწყო სრუნვა სიმდიდრეზედასე, რომ ამ ღროდგან უფურება განათლებას სსუა ნიწათ, მატერი-

ლურისა მსრით, ღ არხეკდა, რომელი ფაგულტეტიდგან  
 შეიძლება შეიძინოს ისეთი სწავლა, რომელმანაც მისცეს  
 გაძლიერების შეძლება. ამისგამო იმან კარგა გამოიძია ეს  
 საგანი ღ დადგა იმაზე, რომ მედიკური ფაგულტეტი  
 უფრო ეუელაზე ხასარებლთა ღ ისეი გამოეშვა თავიდაცან  
 რომ რა შრომა დასჭირდება ამ ფაგულტეტსე. ვაი, რო-  
 გორ სწუენია ამ გვართ დამცირება ამ შატოხანის საგნისა,  
 ალექსანდრე ამ ნაირად სასიდა მედიცინას, როგორც მრკაჟანი  
 სსგანი, რომელთაც არა ვითარი გაგება არა აქვთ ამ საგანზე,  
 მიანდათ სეფობათ რომლისგანაც შეიძლება სიძლიერის  
 მოგება, ღ იმან არ იცოდა თუ მედიცინა რამოდენათ  
 ხანტერესთა ღ რამოდენს ფრიად ხანტერესთს საგნებს  
 ღ განათლებას აძლევს კაცს ამ გვარი აზრი, როგორიც  
 ქქადა ჩუწნს ალექსანდრეს ძლიან გამრავლებულია ჩუწნს  
 სასოგადოებაში (ზუბლიკაში), არათუ მარტო უსწავლელს  
 ხალხში, არამედ იმათშიც, რომელნიც მსწავლულად სა-  
 სიან; მაგრამ, მე ამ გვარს სალს არ დაუძსებ განათლე-  
 ბულათ, რადგანაც განათლებული კაცი სასიათია—საჯოს  
 ღ საჯოს რიგანათ იმ საგნებსე, რომელშიც გაგება  
 აქვს. ასლანდელ დროს ყოველს განათლებულს კაცს გაგე-  
 ბა აქვს მედიცინისა ღ ამ გვარს მსეტურს აზრს არას  
 დროს არეინ გეტყვისთ, რომ მედიცინა არ არის ნამ-  
 დვილი საგანიო, რომელსაც შეუძლოს კაცის ჭკუის გას-  
 ნაო, არამედ ეს არის მარტო სეფობაო, რომელითაც სი-  
 ძლიერის მოზოება შესაძლებულიაო.—აი, ჩაიდა ჩუწნმა  
 ალექსანდრემ თავში მედიკურ აკადემიაში შესვლა ღ შეს-  
 ვასაც არა ვითარი დაზრკოლება არა ქქინდა, რადგანაც

უგზამენათ მიიღეს. იშკვნა ის ნახეტი ფურცელი, სა-  
დაც გამოცხადებულა, რა დროს რა საგანს რომელი პრა-  
ფესორი კითხულობს და აქედან დაინახა, რომ ძალიან ბე-  
კრი საგნები შედის ამ ფაქულტეტში, ამ ამბავსაც იმას  
ვერ იხიამონა, მაგრამ რა გაეწეობა წავიდა ლეკციაზე.  
სადაც კითხულობდა ანატომიის პროფესორი. შემოიტა-  
ნეს მთელი კაცის ძორები. ამ დღეს პროფესორს უნდა  
გაეტეო სტუდენტები სხუა და სხუა სხეულების ნაწილები-  
თან. შესედა ძორებს და არ უამა გულში, რადგანაც ძორე-  
ბსაც ცოტა ხუნი უდიოდათ, პროფესორმა გასტრა ისი-  
ნი გულგრილათ და დიდის მოწიწებით და უხუტნა სტუ-  
დენტებს სხუა და სხუა შიგნეული კაცისა. ამ დღეს ამ  
სახოგადო გაშინჯვით ძორმა პროფესორი და შემდგომ  
დღეებში დაიწყო შინჯუა სხუა და სხუა კაჭის ნაწილებისა  
თითოეულათ. გაიგო თუ რა შრომის თსოულობს ალექ-  
სანდრემ ამ ერთი საგნის სწავლა: ჯერ ერთი იმათი რომ  
საგანი ძალიან ვრცელია და მეორეთ იმათ რომ ეს საგა-  
ნი თსოულობს სწავლას ძორზე, რომელიც სანდისსან ძა-  
ლიან აურთლებულები იქმნებიან სოღმე, და გარდა იმისა  
ისიც შეიტყო, რომ ანატომია არის საფუძველი მრთე-  
ლის მედიცინისა: თუ ძალიან დაწვრილებით არ გეტყვი-  
ნებათ, თუ მრთელი კაცი რა აკებულობისა არის, თუ  
რა ჯღავს რა ნაწილი ძეგს, ისე ვერას გზით ვერ შეიძ-  
ლება ავთმეფათის ცოდნა და რასაკურკელია მათი წამლა-  
ბაც.—გარდა ამისა მათ უკითხამდნენ კიდევ სხუა საგნე-  
ბსაც.—ორიოდე თვე როგორც იყო იმუჟათათ და მერე  
იწყო წარმატება, შესრულდა ანატომია და მრთელი მე-

დიცინა, რადგანაც ამოღეს შრომისა თხოულობდნენ ეს  
 საგნები და თავის გულისი გადაწყვიტა, რომ როგორც  
 არის ამ ერთს წელიწადს გაუძლეოთ და შერე სსუა ფაგუ-  
 ლტეტზე გადავალო. ამ აზრზე დადგა და მრთელს წელი-  
 წადს აღარას არ აკეთებდა. ხანდისხან მიდიოდა სოფელ  
 აკადემიისში ამხანაგების ხანსხვანთ და მათ თავისთან დაიშ-  
 ტიყრებდა დროს გასატარებლათ, ამისთანა წვეულება მას  
 სმირათ ქონდა, რადგანაც შემდეგელი კაცი იყო და ამ  
 მარტო ერთს საქმეს შერებოდა მოსაწონს, რადგანაც  
 ზოგნი იმიხნი ამხანაგებთაგანი და ზოგნი ზვეით კურ-  
 სებისაც, იყენენ ძალიან მოსაწონარი უმაწელი კაცები;  
 ესენი არა ჰკარგადნენ დროს, ესენი იყენენ ძალიან ბე-  
 ჟითანი შედიცინასე, რადგანაც მათ ცხადათ ესმოდათ მრ-  
 თელი დიდი მნიშვნელობა ამ საგნისა და შედივის ვალდუ-  
 ბულება, რომ თუ შედივის კარგით არ იცის თავის საგა-  
 ნი დიდი ცოდო არის, რადგანაც ავითყოფების კეთილ  
 დლეობა მათს ხელშია; გარდა ამისა ეს უმაწელები აგრო-  
 ვებდნენ სსუა სწავლასაც, რომელიც უოკელ განთლებულ  
 კაცისათვის საჭიროანი არიან.—აქედან აგროვებდა ალექ-  
 სანდრე თავის თავში სსუა და სსუა ცნობებს, მაგრამ თი-  
 თონკი არ იფიქრობდა ამასე და ამიტომ, როცა თითონ  
 შესვდებოდა სოფელ მათი გამოვრება სადმე, იმას არა  
 ჰქონდა საკმაო დამტკიცებები და ამიტომ მუდამ ხსნატი-  
 ლათ სდებოდა თავის ამხანაგებში.—წლის გასულს მამის  
 თანსმობით გადავიდა იურიდიულ ფაგულტეტზე და აქ  
 ცოტა ხანი დაჰყო და ამ ცოტა ხანში გაიგო რაში მდგო-  
 მარკობს ეს ფაგულტეტი და სსუაი უკრათყერი შვიძინა.

ამდროს შესულა მას შერთი კაცი, რომელიც ცხოვრებას  
 ქრისტიანში მოტეუებით, სხვის შრომით და სამაგალი  
 საქმების მეტი არა უკეთებისარა იმას. შესულა ერთი კაცი  
 ალექსანდრეს, შეიტყო მისი სისუსტე და იფიქრა სიუჟა-  
 რული, ვინდა ამისა გაიგო იმან, რომ ის თავადიშვილია  
 და კარგი შეძლების პატრონია; ურჩია მას ცოლის შერთ-  
 ვა და დიდი იფიქრა ალესა. მაგრამ ამ გვარი ქალი შეტე-  
 რბურღში მომეტეუული ქალიც და კაციც განათლებულები  
 არიან და ამიტომ იქაური განათსოფარი ქალი ეძებს გა-  
 ნათლებულ კაცს და მასთანვე რომელსაც შეუძლიან ბედ-  
 ნიერათ ცხოვრება და არა იმისთანას, რომელსაც სურს  
 შერთვა იმიტომ რომ ბლომათ მსითევი აიღოს და იმის  
 მსითეთთ იცხოვროს, ცოლი ეყვარება თუ არა ამასედა  
 არა ნაღვლობს, ამიტომ ურჩია ალექსანდრეს ნაცნობმა  
 სხუა რუსეთის ქალაქში წასვლა და იქ ცოლის შერთვა. —

ალექსანდრე თავის მეგობრით იფიქრობენ ამ საგანსე.  
 იცოდნენ რომ რუსეთში ბევრი მდიდარი ვაჭრები არი-  
 ნა, რომელნიც ბლომათ აძლევენ მსითევეს თავის ქალებს,  
 მაგრამ საქმრის ამოწმევასე ძალიან იფიქრობათ არიან:  
 ვერ ერთი უნდა იყოს კაცი ჭკვიანი, იფიქრების უბრალოთ  
 ფანტევა არ უყვარდეს, არ უნდა იყოს ქალადის მოთამა-  
 შე და ღმირთი, და ვიდრემდის ვაჭარი ნამდვილათ არ გაი-  
 გებს კაცის სანათს და არ დაბუჯითდება იმასე, მანამ-  
 დის არას გზით არ მისცემს ქალსა. ჩუწნს ალექსანდრეს  
 ბევრი ამ ნაკლუფეკანებთაგანი ქონდა: არ იყო ჭკუასე  
 საქლათ, იფიქრების უბრალოთ სარეჟა უფარდა, როგორც  
 კაცს კეთილი ცხოვრების მოყვარეს და არასფრის არ გამ-

კეთებულს, გარდა ამისა თუ შესვლებოდა ქალაქსაც თამაშობდა ჯ ბლომათაც წააგებდა, მაგრამ ღოთიკი არ იყო, მშასხადაძე იმას რუსეთის ვაჭრის ქალის შერთავს არ შექმდლო. — გარდა ამისა არიან იქ განათხოვარი ქალები, დიდის მზითევით, ეს ქალები, სსუბა ჯ სსუბა ნაირი შატრონობისა; ყოფიქცევისა ჯ განათლებისა, ამ გვარი ქალები სტოკოლმურ რუსეთის დიდ ქალაქში ჯ ექებენ საქმროებს, მაგრამ დიდი ქალაქში მოძებნაც ძნელია, ამის გამო არიან ქალები ჯ ვაჭრები მაჭანკლები რომელნიც ამ სიმნელს აფუჭებენ, ამ მაჭანკლებთა აქეთ სია ქალებისა, შათი შატრეთები. მიბმანდებით იმათთან ჯ მოელანაჩაკებით; ის ვაჭრებთან ქალს, ჯ თუ ერთმანერთში საქმრო ჯ სტოლო მორიგდებიან ჯ ქორწილი მოხდება, მშინ მაჭანკლები იღებენ შესაფერს სარგებულს მზითვიდგან. შესანიშნავია, რომ ამ გვარი ქალები გიყდებიან თავადიმულობის სარისხისათვის.

გადანწყვიტეს ალექსანდრემ ჯ მისმა მეგობარმა, რომ დაიჭირონ საქმე ამ მეორე გვარ განათხოვარ ქალებთან მაგრამ სტოლო ვაჭრისათვის შირველათ ძალიან ბევრი სარგვი საქმროა, რომ დანახოს თავი, მისცეს შივი ჯ ანუჭნოს განათხოვარს ქალებს, რომ ის სიმდიდრეს არ ეძებს, რადგანაც თითონაც ბევრი აქვს! ამიტომ როგორც არის ჭინდელიშოვნოს ბლომათ ფულები. ამ ვაჭრებებში შევლის მეგობარი ალექსანდრეს, ჯ შოულობს მისთვის ბლომათ ფულებს ძალიან დიდის სარგებლით; მაგრამ დარწმუნებულია, რომ ეს ფულები მას არ დაეკარგება, რადგანაც სწორეთ ისეთი სასიძო უჭირამ სულში, რომ მისი

ცოლის შერთვა უეჭვნაა, რადგანაც ის არის თავადი, ღამაში და შეძლების პატრონი, — აი მოდიან ეს ემაწულები დიდს ქალაქში, სდგებიან მშუტნიერ სასლში, გაიხიენ კალიასკას, იცვამენ მდიდრათ, მიდიან ყოველ სასოგადო სეინობაში და გაცნობენ სხუა და სხუა ნაირს სალს. ამ დროს რასაკურველია, ეძებენ ხანატრელ სიმდიდრეს და საცოლას. დაიარეს მატაკლები, ჰკითხამენ რამოდენი მშითიანი ქალები გყავთო, ისინი ეუბნებიან ნასეკარ მილლიონამდის არისო. — შენიშენეთ, რომ ჩუტნი ემაწულები არა კითხულობენ, თუ ქალი როგორი არისო, როგორი ყოფაქცევისა, რა ხასიათისა, განათლებულია თუ არა; ეს, იმათი ჭკუით, ბოლო საქმეა, ისინი ეძებენ ფულს და სხვა ქალს, მამახადამე თუ ქალი ღამაში და შესაყერი არ იქმნება, შეიძლება რომ ქალმან ცალკე იცხოვროს და ქმარმა ცალკე, ამ საწულებს ცოლებსაც უხარიათ, რომ კინაზობის ტიტულს იღებენ. — ნასეკარ მილლიონს არა სჯერდებიან, უნდა მილლიონი. — ამ დროს იმათ ბედსეუდ მოჰყდა ერთი ძალიან მდიდარი ვაჭარი, რომელმანც უნდერძა თავის გასათხოვარ ქალს ერთი მილლიონი. ამ ქალს არა ჰყვანდა რიგინი პატრონი ვატი, ჰყავდა ძეგბი, მაგრამ ესენიც აღეჭასანდრეს და მისს ამხანაგსა ჰგავდნენ. შეიტყეს ეს ამბავი ჩუტნიმა ემაწულებმა და ენენ როგორც მშვირები, შეუხიენ სხუა და სხუა ქალები და კაცები მატაკლათ და ატყუებენ ქალს: აი კინაღინა განდებიო, დიდს სასოგადოებაში იქმნები მიღებულიო, ესლა რა სარო ვაჭრის ქალიო, და ამ სასელზე დასტინოდნენ. — ეს განათხოვარი ქალი არ იყო ღამაში, არა ვითარცა განათლება არ ჰქონდა მიღებული, როგორც სასოგადოთ ვაჭრების ქალე-

ბს, ცოტა ბუნებითი სულელიც გასლდათ. ამ ლაშარაკებში დაუბრძვეს თავლები ღ თანახმა გახდა ქმრის შერთვაზე, მაგრამ ჯერ თავლითაც არ უნახია ჩუწნი ალექსანდრე ღ ან რომ ნახოს რას გაიკებს, რადგანაც მისი ჭკუა დაბნეულია ბრწეინვალებით. — ალექსანდრემაც კარგათ შეიტყო გარემოება: შირველათ რასაკურველია ფულებსა ღ სცნა რომ მიღლიონი ხელადგან არ წაუყა ღ ისიც გაიგო, თუ ქალი რა თვისებისა არის; მაგრამ ეს არ აწესებდა მას, წავიდნენ ალექსანდრე თავის მეგობრით ღ მაჭკლებით ქალთან ღ გაიცივნეს. ქალს მოეწონა ალექსანდრე სასითაც, მაშხადაძე დაპროვლება აღარ არის. ქარწილი ძალე მოხდა ალექსანდრემ ააღო მიღლიონი, მისმა მეგობარმა ღ მაჭკლებმაღც შექაფერი ვიღღო, ასღა როგორ იცნოვრეს ალექსანდრემ, ამ ცოლის საზოგადოებაში გამოჩენა რცხენიანს. აი რა მოუხერსა ცოლს: უთხრა რომ სამძღურ გარეთ წავიდეთო, ღ უფრო განათლებული ქუწენებისო, ღ ცნოვრებაც უკეთესი იქნებაო. ქალი თანახმა გახდა ღ წავიდნენ. ალექსანდრემ ქალი გვრძნიაში გაუშვა ღ შვაგონა რომ ის ავთმყოფი ქალია ღ წულებსე წამღობა უნდა ღ მიუჩინა მას ერთი ყმაწვლი კაცი მოვარველათ ღ თითონ განწია შარავში, აქამდინაც იქა სცნოვრებს ღ მტკერს ადენს. ქალივი ერთის წლის შემდეგ მოკუჭდა. რა ავთყოფობით? არავინ უწეისკ მთღლიონივი შერჩა ალექსანდრეს, რადგანაც ქალი მათყოფა ღ თავის სასულსე გადაატანინა მთელი ვაში.

ამ საქმეს მივანდობ მკითხველს ღ ვთხოვ რომ გამოიტანს, თუ ამითი რა უნდა მეთქუა. —

კასილი გამტკველოვი.

---

ს ი ზ მ ა რ ი .

რა ჩამქანა შვირეს კელსედა  
მახლობლად ერთის დიდისა გზისა,  
თავ ქუჩს ქუა მელო მთელედა კელსედა,  
გავსტყვრდი სხივებს დახასრულ მისისა.

შინარეს თითო მეღვიძეოდა ?  
ღ მოვიფშენიტე რა ზუნდებ თვალი  
გნასე იმ გზასედ რომ მიდიოდა,  
ნასად მღერადი უცნობი ქალი.

შორს გაიარა გამორდა გზასა,  
მისი სმა ნასი ისეკ ჭხდვას ყურში,  
ისეკ ყურს უღდებ მე იმის სმასა,  
მე საუგუნოდ ჩამახნდა გულში.

თ. მისეიღ ფეხელენოვი.

1864 წელსა, ივნისიხ 10 დღესა.

---

## ჩ ი ტ ი. (თარგმანი.)

გუშინ გაულე ყაფაზის კარი  
ჩემს დატყვევებულს უცხო ფრინველსა  
ქ ჩუქურღებრივ ხიმღერა მტკბარი  
მოჭყინა ვშხით ტყესა ქ ბელსა.

გაჭფრინდა იგი, შეძობჯდა ხესა,  
შესტრფიალებდა მშუშნიერს დღესა,  
იმ ხიმღერაში ძლოცაუდა მტკა  
დილით, ბინჯისას, დღისით, ღამეცა!

თ. მისეილ ფაგლენოვი.

ჩუაჲ, წელსა, მაისის 15 დღესა.

*მუქი მუქი*

სოციალური მოძრაობის მიზანმიმართული  
მოქმედების საფუძველია. ამ მიზანმიმართული  
მოქმედების საფუძველია. ამ მიზანმიმართული  
მოქმედების საფუძველია.

**სოციალური ერთი მოქმედება (\*).**

კიდევ მოკედი ჩემს საღაპარაკოს სასიამოვნო-წარსუ-  
ლს დროსთან და აქედან დავიწყო სოციალურების შემ-  
ტრეკას, მაგრამ ეს გასამტრეპელია, არ ვიცი რა უნდა  
იყოს? — უნდათ პირველი კლასი დაუჭიროს, ავი და კარგი  
არა ვსიქვითარა? ბარემ მოვიქნით და ლოლიკა წყალში  
გადავადროთ. არ ვიცი რა არის, რათ ეთავილებათ სო-  
ციალურებს, როდისაც ძუწლს ამბავსედი მოვუქვებით სოც-  
იალურ ღაპარაკს? მამ როგორ შევიტყობთ, რა გუბრი ყოფი-  
ლა ჩუწნი ძუწლი დრო, რომ იქედან სახლი უკეთესი  
გაკეთდეს? ჩუწნს ძუწლს დროს ვინც თავილობს და მა-  
შინდელი არა უნდარა გაიგონოსრა, ეს არ არის შორს  
დანსაქა და არც ამისთანას უწოდებ შე. სახლის მიმართუ-  
ლებისას ძუწლი აღარა უნდარა, ასეც უნდა იყოს, მაგრამ  
გონიერი სახლი მიმართულებისა, ძუწლს ამბავს მოიკით-  
ხავს, ასე გამოიკითხავს; იმ სათავედგან სახლს საქმეს შე-

(\*) ერთსეულ და ერთსეულ დარჩა ეს სტატია კვლავ და-  
კავებულნი. მაინც ადრე თუ გვიან სულ ერთია, ოღონდ საქ-  
მეში შევიდეს.

უდგება და ამ ტოტით ხაზადელს მიესწავა. თუ არა და  
განწორდესწორ რა იქნება: უთუოთ ჩემი უნდა გაკვივანო  
შენი არა მინდარაო. სულ წინ ხომ არ უნდა ყუროება, ხა-  
ნდისსან უკანაც შემოვხედოთ.

თითქმის ოთხმოცდა ათის წლის გაოსრუბული ჩუქნი  
სოფლების მიწები, ძლივს 1823 წელს, გასაფხულზედ  
გუთსები შევიტასეთ; სულმორედ გავტესეთ და რას ყო-  
ფით გადავსანით. ძუქლი თეთრ წვერა ჩუქნი გლეხები  
მწუსარებით მოიგონებდნენ თავის მიშებსა, რაები არ ეთ-  
ქათ თავიანთი ბედნიერება იმ მამულებში და ჩუქნი ყმაწულ  
გატებსვი გვისარაოდა ჩუქნი სოფლების გადავე გაშეჩება.  
თუძღა წარსულის მოგონებისათვის სწუსდნენ იგი ბერი  
განსი, მაგრამ მაინც ჩუქნთან ერთად ღმერთს მადლობ-  
დნენ ჩუქნის მამულების ამსებას. რა ერთიც საჭირო  
ყო მოვსანით, წამოვედით და შემოდგომას ისევ მოუბ-  
რუნდით იმ ჩუქნს სსულებს დასათარცხავად.

რვა უღლისა ფარცნი მოიტანეს. ამას წინ გაუძღვა სნი-  
ანი ბერი გიგი, რომელსაცა წელზე დიდი განიერი ტი-  
ლი ქონდა შემორტყმული, სათესლეს სორბლით სავსე  
და რამდენსაც სსულში შევიდა, ამოიღო მარჯვენს მუჭით  
ის სორბლი, შევიდასკენ აისედა და გულმტკიცეყულად და-  
იწო ასე:

ადიჯებულ და ქებულ ღმერთო! შენ ერთმა იგი  
რომ ჩუქნს საქართველოს რამდენი უბედურობა გადასდო-  
მის და რამდენჯერ გუოსარებით ეს ჩუქნი ქუქნისა მტ-  
რებსა. ჩუქნს დაღუბაში ღმერთი არ გაერეოდა. დაღუბუ-  
და, მაგრამ თავიანთი მამული მაინც გადავე არას გაჭი-

რებაში არ დაუგდიათ ქართველებსა, კიდეც კი უშენებიათ, აი როგორც ესლა, რამდენიმე წლის გაოსრებულს სოფლებს კადუე ვაშენებთ. გმადლობთ, გმადლობთ! ქუთაილი იყოს.»

ამასთან მარჯვნივ მოაბნია ის პურის თესლი და მომადლოთ დაიძახა:

«ეს ღმერთსა, მაგრამ ახლა ძალიან გოცას თეიჭრობენ იმის სიამოვნებს.» მხუგარ პეორეთ ამოიღო, გადააბიჯა და მარცხენას მხარეს მოაბნია.

«ესეც კბილაქიებს, მაგრამ ჩუჭნი სარწმუნოება რიგია-ნათ აღარ არის ესლა.» ამას თარცსი თან მისდევდა უგან თარცსვით. მოჭყვა ახე წახელას, ხან აქეთ და ხან იქით მოაბნიევდა ამ სიტყვებით.

«ეს ჩუჭნს სამშობლოს, არამტეთ ესა ჩუჭნცა და ჩუჭნის ცოლშულებიც. ეს ჩუჭნს ბატონს, ღმერთთ პურადო. პას ნუ გამოუღევ! ეს სტუმარსა, ღმერთთ ღუემას ნუ მოგუკლებ. დაესვდეთ გულგაშლითა. ეს მამულის ჯარის კატებს, ეს დაცემულს, ვისაც ხაჭონელი დახოცია. ეს იმისა, ვისაც მოსაკალი არ მოხვლია. ეს უშულოს ქვრივსა. ეს ქვრივსა ობლების პატრონს. ეს ღარიბსა მარტოხელსა. ეს ობლებსა უდედმამოს. ეს იმისაც ვისაც შიან. ეს სწორსა. ეს ამხანაგსა. ეს მეგობარსა. ეს ნათესავსა. ეს მეზობლებსა. ეს აძველს. ეს ჩამომღელს. ეს მფრინველს, ეს პირუტყვს. ეს მუეფარსა ძაღლებს. ესეც მე და ჩემის სიზნისათვს.» მარტო სიტყვით სომ არ იყო ეს. სიჭმითაცა ახე იყვნენ უწინდენი. ახე გამინჯეთ ჯინჯველებისათვს, თატეებისათვს და ტივებისათვსაცა თქვა და სხვა..

დიდი უთავლო შექნება იყო უწინ ერთმანერთისა, ერთის სიტყვით — უწინდელსა დროში ყველას ჰქონდა ხარხო, მართალია ღარიბობა იყო, მაგრამ არა ისეთი შესაბარალი-ხი გაჭირება როგორც ესაა. მაგალითად: ზვილთ ერთი ჰატარა სოფელი, უწინდელს დროს საქართველოში, სადაც ათი ხასლეულობა იდგა. დიდრონი სოფლები სომ რასაკერძადაც, ამ ჰატარას სოფელს თავისი ფეოქარი ჰქვანდა კაცი, თავისი ჰქვემ განსმელები ნაბდის მთელადი კადევი კაცი. თავისი შალის მქსოველი დედაკაცი ჰ დართუა ჰარასი სომ ყველამ დედაკაცი იცოდა. უცხოეს, უსაქონლოს ჰ უღორბოს სოფელს კერ ნასამდით. ცხერის მატელსა დედაკაცი ჰარასე დართამდა, აქედან წიხის შალსა ჰ შალარსაც მთქსოვდა კაცობისათჳს. მენაბდე ჰქვემ განსმელებს ნაბდს გააკრებდა ცხერის ბეწვიდგანვე. ამასთან დედაკაცი ნასყიდს ბანაბდგან ბამბის მათჳს დართავდნენ ჰარასე ჰ ამ მათედაც ფეოქარი ხამს გამოიყვანდა ჰერანგისან ჰ ჰერანგის ამნანგისას. სამღებროებიც ბევრი იყო დიდრონს სოფლებში ჰ ქალაქებში უფრო ბევრი. სადაც ვინც როგორ უწოდდა იმ ფრთ მუადებანება ჰ თუ უწოდდათ შექნებულს ნაიტომდნენ. ქალაქებშიც კასახიადი ესა ჰქონდათ: ბური, ქერი, ღვინო, საქონელი, ცხერი, ღორი, ქათამი, ბატი, მუხა, ფინისი, მზე, თივა, ბალსი ჰ სხუანი. ესა ღარც ერთს სოფელს ფეოქარი ღარა ჰქვანს. ჰ თუ იქნება სადმე, იშვიათად. ღარც ჰარა აქნით, თუ აქნით ისიც იშვიათად ჰ თუ მთელადი მენაბდე იქნება, ისიც იშვიათად. ერთის სიტყვით სულ ხასყიდველი აქნით ყველას ფუღით. მე ხემს სიყმაწვილში, ხაქართვე:

ლოში წრ მასსომ, რომ ყოველს გულისს წამოსახსნადი ლე-  
კური საბადი რომ არა ქქონდა, არ იქნებოდა; ხირცხო-  
ლად მიახნდათ უნაბლობა, მაგრამ ხლს უნამეტრავებს  
ხლსსა ლეკური წამოსახსნადი საბადები აღარ აქმთ დ თუ.  
გახენს ვინმე, მთელი ხახლობა სმარობს, ხან ერთი წა-  
მოხსნამ დ ხან მეორე, საჭიროებას. მახუდვით, ჩოსები  
დ შელებიც თათო აქმთ იმხსაც ისე ხმარობენ, როგო-  
რც წამოსახსნამ საბადებს. ურქესედ რომ გულის კაცები  
გქმნათ, ექვლას ასე უნახულოდ ეცვათ, რაც გულისობას  
შეეფერება, რომ ხსნამოცნო იყო იმითი ხსნა, აი ამიხ-  
თანა ადვილი, გამსაყოფელი, უნახულო დ ერთგუარი  
ცხოვრება ქქონდათ, ხუტსს გულისობას საქართულოში,  
რომელმაცა მოკლეთ მოკსტერ, დაწერილებში აღარ შეველ  
თორემ თუ რომ დაწერილებით აღმეწონ, ვრცელი წიგ-  
ნი მოვიდოდა. მაინც ვინაც გაგანება უნდა, ამ მცირესაც  
ბევრათ შეიტყობს...

მართლად რაღაც განსხვავებული ცხოვრება იყო უწინ,  
კარგი გულის საშვერელი ხანუკეო, ამხათან ხულორთად  
განუერელად იყენს უწინდელნი, ასე რომ ერთი ტრავე-  
ზი ეგოთ იმათ წინა, ვინაც რა ქქონდა ხახლში, იქ მო-  
იტანდენ, დაწუნება როგორ იქნებოდა. ოღონდ ერთად  
ყოფილიყენს, ერთად შექვეულიყენს დ ერთად გაეტარე-  
ბინათ დრო. იმათი ლაშარავიც ხულ ძველი ამბები დ სა-  
ქქესენო ლაშარავი იყო ხოლმე. ბოლოს მხიარულებდენ  
გადეც. მაგრამ იმთენ ვარც ხახათთან ასეთი გულის სი-  
წროველ ქქონდათ, რომ ხეთი წლის პავში მიატუებდა  
იმით, თუ მცირედი ოსტატობა ექნებოდა ემაწვდს. წარ-

მოადგინეთ. ესმისა და ვითარებისგან, ამისთანა მართლს  
 ხელსში სხვა ასალი მოასრენი გამოვიდნენ, დავისა და  
 რაბუბის მოყვარულნი. მაშინ სასიათიც შეიცვალა, კარგი  
 ცუდზე გადავიდა. ის მოდავენი, ასე გვერებოდათ: დავა  
 ძვირფასათ უყიდნიათო უნდადათ სულ დავიდარაბუბში  
 ყოფილიყენ, რომლებიცა აღარ ისვენებდნენ და აღარც  
 სხუბს ასვენებდნენ, რომლიხანცა დღესაც გვაზის მისი  
 დალი ე. ი. ყოველი სამატლობა. საქართუჭლოს გაუგო-  
 ნარი ეს ასალი, მოასრენი გამოდიოდნენ ახარესზე, დიდ  
 ხიამაყით, ასე ეგონათ: მთელს ქუჭყანაზედ ამისი მეტი  
 სხუბ კარგი აღარა არისრაო. მართლად ისინი ამაში ასე  
 დასწლოდნენ; თუთუღადა, თუთოს რომ სხხრეკდნენ, იმათ  
 გადაბრუნ გადმობრუნებულსა, იმათ მიკლანრულ მოკლაც-  
 ნულსა, იმათ სწრაფს მოგონილს აზრიანსა სიტყუებს;  
 ვინც იმათი არა იცოდარა გაიკვირებდა და ვინც იცოდა  
 გულში ამბობდა: წმიდა ცრუნი მაშენიკებიო. იქნება თქ-  
 უან: იყოკი, და ასლა აღარ არის ის დასიო. ნუ გამიწურე-  
 ბით, არიან და ერთი ათათაც მომატებულნი, უფრო წამ-  
 სდარნი სასიათით, რომელნიცა ყოველს ავსა ვისრულობენ  
 და არც სცნუჭნიათ ამისი იმათ, იმ ბნელს შუაღამის ავა-  
 ზაგებსა, სადაც ვევეტან კიდეც ცრახახობენ, მითამ  
 იმათი ყოველი საქმე სულ კარგი იუოს, სულ პატროხანი,  
 სულ სეინიდიხიანი; ასე ჭეონათ იმათი ამბავი არაუინარ  
 იცოდარა. ესენი ამაზედ ძალიან მაგრად ჯვანან, არათუ-  
 რით არ იცვლებიან და არც უნდათ კარგი რამე დაინახონ,  
 რომლებიცა კიდეც იწონებენ ამით თავსა: აი მაგარი ხა-  
 ზიათი ზეჭნა გუჯესო. მართლად, არიან იმისთანები,

რომელთაც მოხწონთ ისინი.

ვინცაა არის, თუ ეს ლიტერატურას არ ეკუთვნის, მას ეს რაღა არის, რომ უწინდელი ხალხი ისეთი წამოსადეგი ხალხი იყო, ბრკე, მოხული და თვალადობითაც ისეთი მშენებნიერნი, რომ თვალი დაეკვირვებოდა იმათ? ახლა ისინი რომ წამოდგნენ და დაგოღვილსა თავიანთსა თებლსა შემოკვებდნენ, პირს მოკვარიდებენ და თავილობით იტყვიან: ია. ხასტოლო ხანასაკებია? ესლასანს რომ ჩუტნი ხაზოკადოს კრება იყო კლუბში, ერთმა შეამცნის და მეორეს მასლობელსა უთხრა: ღმრთის გულიანთს შეხედე ამ ჩუტნის კრებას, ხწორეთ ქონდრის კატებს კვავართა. მეორემ მიუგო: იმათ გარდა, რომელიც რომ შევლს დროშივე დაბადებულს, ისინი ყველას თავსე დაჭვივიან. მითამ არც ეს არის ლიტერატურისა რამე მანის. ანუ ესლანდელის დროის მიმართულებით? თუ რომ არა, მას ეს გამობლინება რა უნდა იყოს, რომ თავსაც აღარ დაუკრამენ, თავის დაკვრას ვილა ჩივის. პირსაც ირიდებინ? მოდით შეიტყუეთ რაზედ არის ამისთანა გაბერლობა, მგონის უფრო იმაზედ რომ თავი მალლად დაუტკირათ: მე ვარ მსოფლიად აქა, აქ საკურკელი და ჩემი სწორი აღარავინააო. უბრალოყო თავის მოყვარულობის ამხარტანებიაო. ესლა უნდა ყოფილიყო უფლის ქცევა და მხეობა, ყველასთან, ხიმიდალე. ყველასთან სიყვარული: მტრისაც კეთილი უყვიო. დაილოცოს იგი ძველი დრონი, არამც თუ გაიბერებოდნენ, მაშინათვე პირში შეებოდა ერთი მეორეს: ეს გითქვამს ჩემზედ, ამასე კემდურიაო. თუ ხიმიართლე მიუძღოდა, იქვე გადუნევიდა და თავს გიმი-

რთლებდა, თუ არა ჭ იხიცი ჰირში შეებმოდა, უარყო  
 არ იქნებოდა, ხლორეთ, როგორც იყო ისეც ეტყობდა.  
 კარგი ზირ შედგებული ლაშარაკი, არა ჩხუბი მინახავს,  
 ამისთვის რომ, უარი არ უთქვამსთ არც ერთს ჭ ხისწო-  
 რისათვის მოსვლიათ ეს ამბავი, თვიხიერ გინებისა ანუ  
 ლანძღვისა. აი ჩუწნი ძველი მართებულად კაცია როგორც  
 მასხომს. ესეც იყო რომ, დიდ შოგოთვამდისინ აღარ მი-  
 უშვებდნენ იმათ. ყოველის ღონისძიებით ეცდებოდნენ მა-  
 ლე შეერიგებინათ ისინი. ისინიც სიამოვნით გადაეხვეოდ-  
 ნენ ერთმანერთსა ჭ მასუკან ასეთი ხისარული მოსდებო-  
 და, რომ რაღა მოგახსენოთ. უწინ ასრე იყო ჭ ახლავი  
 წვლიწადების შემოწრომდა ჭ თავილობა ერთმანერთისა.  
 ბარაქლას ღვარძლიანო გულო! აი უწინდელი ხასიათი ჭ  
 ახლანდელი. აბა ახლა შეკათანასწოროთ: უწინდელი ხასი-  
 ათი, უიერო კარგი ხასიათი იყო, თუ ახლანდელი? რასა-  
 კვირეობა უწინდელი. ამაზედ ბევრნი დამეთანსმეაიან.  
 მამ ურიგო არ იქნება, ამის ქვემოთ ესეცა ვსთქვათ, ესე-  
 ც ამისი ხაგლეკია. უწინდელი ჩუწნი დიდრონი კაცები  
 თავის შულებთან, თავის გლეხკაცის შულებს რომ მოიპა-  
 ტიებდნენ ჰურობაზედ, იმათთან ერთად დახსამდნენ ჭ  
 ერთად რომ გაატარებინებდნენ დროსა დიას მსიარულად  
 ჭ მასუკან გლეხების შულებთან გლეხის ხასლეში რომ  
 მსიარულებდნენ ჰურობაზედ ჭ ისეც მეუბტანეთ შულები,  
 რა არის ეს, ახალი მიმართულებისა არის რამე? ამას ფა-  
 გტად ვამბობ, თორემ მოკლე სიტყვით: მეფისა, თავადე-  
 ბისა, ახსარებლისა ჭ გლეხი კაცის შულები ერთად იხ-  
 რდებოდნენ განუურულად. (\*) თუმიცა გავითარებულად, ანუ

(\*) უკანასკნელის მეფეების შემდგომ ბევრნი დარჩნენ

განათლებული თანახმობა არა ყოფილა უწინ, მაგრამ რაც ბუნების ჭკუასა შეეფერება და უხსენებლობასა, კარგი და კათილი თანახმობა ყოფილა მაშინ. უთუოთ ასე იქნებოდა, ამისთვის რომ წმიდა სასაჩუბის თქმისა აღსრულებდნენ დიას წმიდად, უხსენებოდა. რითაც ესე დამტკიცება, ზეგით ფაქტით ითქება მტირედ და თუ კიდევ გაკავებულთ ღაბაჩასა, უფრო ბევრსა ვიტყვით, მაგრამ რა ერგება ამით კაცსა? გალყეული კვერცხის მეთი სხუა არაფერი. ასა ვაი თხას; ძილი მოუვიდა ასაღს დროსა, ზღაპრად გაიგონა ეს ძველი ამბავი. ასალი ამბავი, ასაღს კაჭს სომ არა, ასაღს დროსა. დემოთმა უშუალოდ, ამ დროს ჩინოვნიკების ამბავი ჩამოკარდა საიდგანლად: ძველამისა და ცხვარამისა, იმათ გაწეობილსა ფორმებზედა რომელმაცა ხსენ გაუცხოულა, სრულიად გამოაფხიწლა და ბოლოს კიდევ გაამხიარულა იმათმა ფორმების ამბავმა. ძველამეს და ცხვარამეს ამისთვის დიდი მადლობა (!) რადგან ძველი ესე ამბავი ჩუქნმა ლიტერატურამან ვერ ითხსა ანუ ასაღმა დროდ, მას უთუოთ ეს იქნება ჩუქნი ლიტერატურისა რამე. მაინც ასაღსდელსა ჩუქნის მდგომარეობასა როგორც ესლა ვხედავთ, არა კაცის ცხოვრებაზედ

ღარიბებათ, რომელთაცკი ქუჩადათ შემწეობა იმათგან. ესენი იყვნენ მეფეთ მასლაბელნი თანამდებობითა. მაგრამ ვინაცკი შემდეგსა ქუჩადათ საქართველოში, როგორ დადგებოდნენ ისინი იმ ხილარბეში. ყოვლის მსრიდგან ეწეოდნენ ყოვლის ფრითა. უწინ ასე იყო რომ, ვინაც რა გააჩნდა, ის იყო ხაერთო.

უნდა იყოს მიქცეული ჩუქნი ყურადღება მომატებულიად — უნდა იყოს კარგა სასიათსე ღმამისთვის ვზრუნამდე თველანი, ამიტომ რომ კარგი სასიათი დიდს გონებასედაც მეტა, არამდეთუ მოჩვენებულს ცხოვრებასე. მოჩვენებული ცხოვრება არის: უსნეობა, უსასიათობა, როგორათაც უმაწლები ზიზიღბიბილებით მორთულს კუკებს თამაშობდნენ. ესლანდელი ჩუქნი ყოფა ცხოვრებასე ამასა ჭკავს. კარგა დაწმენდილსა ცხოვრებასა მამის მივესწევი, მამის კარგია, მამის ვიგებეთ, როდესაც ჩუქნი გონება სრულიად განათლება უნაკლებლს სასიათით. თუ არა ღმარაფშუტობითა რა დადგება კარგი რამე რიგანი? გვირთებს რომ ჩუქნი გული გამოვისნათ ყოვლის მანქანებისაგან, აი მამის ვიქნებით მართლად კაცნი!

როგორ გვერინა? — იქნება ანგელოზების შესამოსლით გიყენეთ შემოსილნი, როდისაც სენაკებსა მოკვამამთ ძვირფასისა ავეყულობითა, როდისაც რაც ღმამის თუმნის კაბებითაც მოვირთვებით, საჩენისა ამოსა წამისათვის, რა არის დაგვინახონ: მე ვკობივარ ყველასა, მე უკეთ მაცუია, ჩემი თქმანო ყველამ. ნამეტნავად მამის, როდესაც რომ ლაშარაკსაც დავიწყებთ, მითამ განათლებისას, მითამ ამით გავითარებული ვართო. ერთის ცარიელის ქება ქოთანში რომ გადავსხამთ გულისა ღმამის გამოუყენებულს უხარკებლს სიტყვებს. ეს გვისხარინ კიდევ ღმამის ნაზით ძლივს წარმოვსთქვამ ამას, როდისაც შინ მოვალთ ღმამისსე დივიანსე დივიანსე გავსვენებული: რა, რა კარგათ გავატარეთ დროყო უკაცრავათ თუ არ განდდეთ, სავურველსა ნიშანს არ დაუსრულთ ამ ლაშარაკს. მითამ იმ დროს

ანგელოზო თუ ეშმაკო? 'გილა იტყვის გაღებისას უფიქრელად აღბეულს ჩუწნებით. მალე სტოლსედ რომ დაგვსმენ და ჩაქუნს დაარკუნებენ: აბა ვინ უმატებს ამ ღარდაკს ვრაცის? რაო, მაშინ რა ვიქნებით, ანგელოზი თუ ეშმაკი? მითამ რაო? სიტყვა ეშმაკობა კარგი არის, ავი ნუ გვგონია. თუ რომ მართლა ეშმაკები შევიქნებით, დაგარწმუნებთ არაფერში აღარ მოესტეუვდებით. თუ რომ ანგელოზი, ხომ რაღა ვთქვამთ იმისათვის! მაშასადამე არც ესა ვართ და არც ისა, ვართ ჩუწნ გუგებისა მოთამაშე უმაწვლები: აღუუ, ნეკსე არ გვიკებინოთ! ახალი სიმიდდრე გავიგონეთ რომლისამე ქართველისა, ღმერთმა ინებოს, ჩუწნს საზოგადოებას მიხტეს რამე შემწეობა და იმანაც გუგებს არ დაუწეოს თამაშობა, ანუ უსარგებლოს მდინარესაკითა, არს კლდეხ შუა მომდინარეს არა გვანდეს, თვალის სანახავად უცხო იყოს, ჭზაკი აღარ იყოს რუებისათვის გახატანი. ვაი თუ ასე იყოს და ხუკეთესო ნაყოფიერება კვლარ დაითესოს ჩუწნსა ქუჭყანასჯედ?

მართლად, თუ ეს ასე იყოს, მიადით ეს ქაინც მოვიგონოთ, ხაერთად ჩუწნის საზოგადოების შესაწევნელად და ხასარკებლად. ეხე იგი: ყოველი ჩუწნი მეთესვადი შემოსავალი საზოგადოთ დაკვლოთ და ჩუწნის საზოგადოებისათვისვე მოვისმართო ხასარკებლად იგი. არა უბრალოდ—დას რიგსედ, როგორც ახლანდელსა განათლებულსა დროსა შეეფერება, ისე წესიერად, მოკითმინოთ. ცხოვრება კი დაგვაკვლდება: ან რა მნელია, განსახდრული ცხოვრება კეთილია. ამას ერთხე და ორხე არ ვამბობ. ერთით და ორით არა იქნება რა. ჯერ მთელს ჩუწნს

სახოგადოებაზე ვამბობ და მახუყან, თუ ამთენი არ შეიძლება, ვინაღ სურვილი აქვს ჩქვნი სახოგადოების შეწყვნა- იმით დავიწყეთ. მხელად ნუ მივიღებთ, დიას ადვილია.

— ჩემო მეგობარო, ეს მაინც ჩაკვდოთ ჩქვნი სალიტერატურის უჯრის ქაღალდებში.

— არა, ებეც არაფერი.

— ჭოო, ახლაკი მიგხვდი, უთუოთ ეს.

საერთოდ ჩქვნი ლიტერატურა როგორც ჩანს ზოგიერთების მიმართულება, უფრო მომატებულად ქართულის ენის ძალა დატანება, ქართული სიტყვიერება საუკეთესოდ გამოიყენონ, მითამ საუცხოვოს ლიტერატურის ენით ხელი შეუწყონ მას. ეს მიმართულება დიდათ მოხაწონია მაგრამ სწორეთ უნდა ვთქვათ, რომ იმათ ძალას დატანებაში, ის სოციერთი სიტყვიერება ანუ იმათი წერა გამოდის რ... ენის თვისება და არა ნამდვილი ქართულია. იგი წერა, სმენას რომ მიიზღობდეს რიგისათ მაინც, ანუ ახდამოვნებდეს ცოტადენად, კიდევ არაფერი, როგორც იქნება საგანს გაიტანს, მაგრამ ამაშიაც მოკლებულია სახმენელი, კითხუ მწერაფს თავისი დაწერილი თვითონ ვარგი ეგონება, იმის მოხმარებას, ანუ იმის დასებს დიდათ მოეწონებათ და ლიტერატურისთვისკი არა იქნება რა. ეს არ არის ლიტერატურის ენა. ეს არის თავისათვის და იმისის მომხრეებისათვის დაწერილი, ესე იგი ჩქვნი სალიტერატურისათვის უხარკებლო სისარული და ამაო სარსარება... როგორც ვკვონია ჩქვნი, ჩქვნი ლიტერატურა ენა უნდა იყოს ძველის სიტყვიერებითა შეწყობილი

დასედაც დგას ჩუქნი ძუქლი სიტყვერება. / კიდევ იმა-  
 სედ უნდა იდგეს, რომ ყოველი ქართული სიტყვა (\*)  
 უთავილად მოისმაროს მწერალმა წერში, ყოველი თავ-  
 თავისადგილს, რომ არც ერთი სიტყვა ერთმანეთსა არ  
 ამარცხებდენ და ყურის სმენას ედებოდეს სიტყვისავითა, ასე  
 სხამოთა ერკვეოდეს სასმელსა სიტყვა ყუქლა. | ამიტო-  
 ყოველს ჩუქნსა ასლანდელსა სიტყვერებასედ კარგი და-  
 ფიჭრება უნდა, კდტი გარჩევა, თორემ თუ ამ რიგობასა  
 გადაკედით, ჩუქნი ქართული ენა აარევა, დაირევა, რომ  
 ყირღისული ალაბიბულაი ემკობინება. მითამ ვცდი-  
 ლობთ, მითამ მოწადინებული ვართ ჩუქნი ქართული  
 ანუ ქართული წერა უფრო ლამაზად ქართულს ენაში შემო-  
 გიდეს, ესე იგი კარგს სალატრატურებს ენაში. აბა ბძა-  
 ნეთ როგორ და ვითარ უნდა შეგვისრეოდეს ეს სურვილი  
 მაშინ, როდესაც რომ ხელოვნებაში არა გუქს ჩუქნი ენა.  
 შევიურებით, დავხსდებით, რა ენასედ დავიწყებთ ლაპარა-  
 კსა? ხაუბედურთ ჩუქნის ქართულის ენისა, ხსუა ენასედ.  
 აი ამით გვინდა გაგვრცელოთ ჩუქნი ენა? უკატრავად  
 ბატონებო, უკატრავად ბძანდებით თქუქნი ენასთან. ნუ  
 გასწყრებით, თქუქნი მაგიერ შირი გუქწვის სირცხვილი-  
 თა. შიშით ვძრწით, ჩუქნი მართებული სატიოხანი ენა,  
 ის საკმაო სასიამოვნო ენა, რომელსაცა ენის ჩალაც ძლი-  
 ერი აქუქს არ გალახონ გაუკითხავად? არავის გაუგონის  
 ჩუქნი ძუქლებსაცა ქართულს ენას რას ღირსებას აძლუ-

(\*) უმგზავსო და ურიგოს სიტყვებსედ არ ვამბობ მე  
 ამას.

გდნენ? ომში ძლიერი, შეყრილობაში უცხო შემსჭევარი. საქმეში კარგი გამგებელი და ქვეშევრდები მეტი ღამატობისგან (\*). აი ეს არის ჩუქნი დაბრახელით ენა უწინდელისა, რომელსაცა ახლა უწოდებენ წითლად შეღებონ უფროსის ჭიაფრით; ხაუკეთესა ხატებით ხავე ქართული, თათის მიხანში ამოიღონ სასიყუდინოთ და გაწყობილი ქართული ღამატობი ანუ წერა ახლა უბრა დასკუზდა ათამოს, მითამ ჭანდრაგულად, მაგრამ უგატრავად ბძანდებისა, ამათივი მომწყვდეულან და სს... ~~ქალდატანებით და ღანძლითა~~, ამისთანა ღამატობა დაკარგეთ ვიდრე სადიტრატურა ენა <sup>54.</sup> ~~კერძებისა~~ (1) ცხრილით წყალი ამოვიღოთ მდინარეგან, რა დადგება შიგა? ოქროს ვერცხლსა არ მოატანს. ისე ჩაღებულს. ისე ამისთანა კნიკლესებით არა გამოვა რა რიგანი არაფერი. ამხატ ვერ ვიტყვით, იქნება რაღაც გამოვიდეს ანუ რაღაც ენა გაკეთდეს. (რა არ გაკეთდება?) მაგრამ იტყვიან: უკეთესი სჯობია ცუდსა. მართლა რომ ეს სიტყვა უფრო უკეთესი უნდა იყოს, მინამ რა... ენის თხებასე დაკვირვებით კარგა კარგი მოაქვს და ცუდსა ცუდი, ღმერთო დაკვირვარე, ჩუქნი პატრონისა ქართული ენა ცუდმა მეტყუებლებმა არ ამოიტანონ, არ ვიცით რა უნდა გაუკეთონ ჩუქნს ენასა? გაკეთებულს რაღა გაკეთება უნდა? ვერ მიმსჯედან, არ იციან რა უნდა თქვან? გაკეთებაჲი არ უნ-

(\*) მე ამ სიტყვას განსხვავებულს მნიშვნელობას ვამოკვ: ასეთი ძალი და კარგი ენა არის ქართული, რომ აი ხად უთქვამს!

და ჩუქნს ენასა — ჩუქნს სასოგადოებას უნდა სწავლა, მეცნიერება, რომელსაცა მზათ გაკეთებული ენა, სრული მომზადებული მზა დასუდება. მაინც კიდეც მანუქნონ, ამდენი ხანი ჩუქნი უურხალები იბეჭდება, ერთს სტატია-სუდ ხელი დამიდონ: ამისთანა ასალი ქართული ჟურნალ დაწერილა? ქალ ვაჟიანის და მირის ამბავი, თქუქნი დაიძალენით. რასან აღარ დაუშლიათ, მითამ ჩუქნს ენასა ხსალი მიმართულება მისცენ, მართო რუსულის ენის თუ სუბასე კი არ უნდა დაემყარნენ, უნდა სხუა გაკითარებული ენების მიმართულება შემოიტანონ, რომ რაც მოუსდება ჩუქნს ენის თუ სუბასა, ის ასრი, ის გაწყობილობა და ის სიტყვები მოისმარონ. / ენა ენებიდგან უნდა გაკეთ-|  
 ჟეს ანუ გაბრწინდეს თავიანთ მეცნიერთა! ასე უოთვი-  
 ლა და ასეა დღესაც მთელს ქუქნასსუდ ხლანში. აბა ამის  
 გუჯლსა შეუდგებით თუ იგივე მუქლი ენა არ დაიდოს  
 ჩუქნს სალიტერატუროს ქართულს ენასუდ, ამისთვის რომ  
 უკეთები იგი არის და გლეს გაცუბისათუხ კარგი ვასაგო-  
 ნი, სუთუ სხუა ენები უცხო იუოს იმითუხსა და ამიტომ  
 ერთსუდ იუქნენ მიმართულნი? მგანია ჩუქნი ენის ძალაც  
 უცხო იუოს იმითუხსუ და ამიტომ ერთს აღარ ეშუ-  
 ბოდნენ? თუ ექნება ჩუქნი მუქლის წიგნებისა ძალის გა-  
 მოკრება, ანუ გამოტანა, ანუ გამოწურვა, მამის ნასკეთ  
 რომელს სალიტერატუროსა ენას შეუდგებით, ანუ რომ-  
 ელს ენას დახდეთ სამწერლოში?.. მოდით ბარემ ამ-  
 სედაც მორიგება მოვახდინოთ: მრუგუსე და ამის ასოებსე.  
 გვინდა ერთკარი სერთო წერა შემოვიდეს, რომ ჩუქნს  
 წერაში არეულობა არა იუოსრა არაიერი, თუთ ერთობრივ

ამ აზრზე არიან: ყოველი სიძნელე უნდა გადავილდესო. მართალია ეს არის კარგი სარგებელი თავისი, ესე იგი ქართულის წერისათვის. ჩემის აზრით ბევრ არის უბრალო რაღაც კობრისილა ასო, რომელსაც არა რაღაც სმა არა აქვს, არც ავი ღ არც კარგი მამასადაძე ვისაც სმა არა აქვს, იგიც უღირსია ადგილისა. ზოგიერთების აზრით; მითამ ბრვერე იყოს, ორის შემჯერებელი, უბანუ უნ. ეს მართალი არ არის. ეს კობრისილა რაღაც ასო, მედიატორე სომ არ არის: ჩემის შემადგომლობით მორიგდითო. ყოველს ასოს თავისი სმა აქვს ღ თავისი ძისილი, ამ ბრვერეს თავისი რომ არა აქვსრა, რა გამოა იმისაგან? — არაიერი. მამასადაძე უნდა გაჭკრეს კიდევ. კიდევ ამბობენ: თქვენს ანუ ამისთანა სიტყვებზედ, თუ არ დაესო თავსე, რაღაც დაზრანსკულად გამოითქმის ის სიტყვაო. მართლად რაღაც ანუ როგორღაცე დაზრანსკულად იტყვიან ამ სიტყვას: «თქვენ.» ეს არის თავიანთი სურვილი, სსუბ არაიერი, მაგრამ როდისაც დაიწერება, იქ დაზრანსკული არა გამოდის რა. წარმკითხველი დიან უცხეთ წაიკითხამს ამ სიტყვას: თქვენ. რაო? უთუოთ ბევრე უნდა იჯდეს, დიდი საჭიროა? — არა: სულ არ არის ეს ბევრე, ვისაც მოუგონია, უბრალო ჭკუის ძალა დატანება ყოფილა, სსუბ არაიერი. ერთს მოთხრობამი ისე იმ გუარათ მოხდა ღ ათასი ბევრე დაესო სიტყვენს, ბოლოს ის ათასი ბევრე რომ გამოირიცხოს. მონია შემსუბუქება ექნება ქართულს წერას? შემსუბუქებას ამაზედ გამობ, რომ ქართულს წერაში რავენი ქარაგმის სიტყვენსია მოგონილი. რისთვის? წერის შემსუბუქებისათვის. ამ ქარაგმე-

ბის მოძღვრებულს მადლობა ეძღვნის, მაგრამ ბევრს მოძღვრებულს უმადურობა, ამიტომ რომ ჯერ ზირველად უსმარია, უსარგებლო და მუორედ წერის გამაძნელებელი იქნება, მითხრან ქარაგმის საზისა: ბევრსთან ის საზიც გამორჩინოს. არა, ის უბრალო საზი სამს თუ ოთხს ასოს მოიკლებს ზოგიერთს სიტყვებში, რომლისაგანაცა (\*). წერა მსუბუქდება და ქალღმერთს ეკონომია ემატება. ჩქრნის წერისათვის ამ შესთხვევაში სხუა ენების სიტყვების მაგალითებს ნუ მოვიტანთ ჩვენს ენაში, იმათ თავიანთი იტან, ჩვენ ჩქრნის წერის სიტყვებისათვის ვიფიქროთ. თუ მომატებულმა თავის სიყვარულმა არ შეგვიძერა, უნდა დაგივეროთ, რადგან ყოვლის ფრით ამოა იგი ბევრუ გაბნხილა რაღაც ასო.

ს, ა, ე, კ, ჭ, ჰ, ტ, დაგვჩხა ამ შუდ ასოსედ ლა-  
 შარაკი. ჩემის აზრით ეს შუდა ასო არას უშლის ჩქრნს  
 წერასა. მსოლოდ ქართულის მწერალმაკი უნდა იცოდეს,  
 რომ ეს ასოები თავის ადგილს მოისმაროს, მაგალ. ს,  
 ამ ასოს მაგიერათ სიტყვაში: თქვენ, ანუ თქვენ. უნდა  
 ითქვას სიტყვა ასე: თქვენ. ამისთვის რომ ეურის სმენის  
 სიტყვა არის ეს გამოსათქმელი: თქვენ, უბევროთ  
 ეური მიუშყარ კარგათ.

მოვიდეთ ასლა ითქვასთან, და ანუ ამისთანა სიტყვებ-  
 ბთან. ეს ითქვას უბევროთ ასე უნდა დაიწეროს და არც:  
 ითქვა უნდა იყოს. კინადგან ეს უგანახნელი: ითქვა

(\*) ის ზოგიერთი ქარაგმის სიტყვებში ყულლა გლე-  
 ხმა კაცმა იტის, კინცკი იტის ქართული წიგნის კითხუა.

არის სმენის დასამძიმებელი, თუ რომ სოციერტებს რა  
ემძიმოს, ერთის გუარის წერისათვის, მაინც ასე უნდა  
იყოს: ითქუა.

ასო ა, დასაკლისსა არას აძლევს ქართულს წერას, ვი-  
თარცა: რამე. რა დააკლდა, რით აწარალა წერას ამ  
ასომ: ა? სულ არაფრით. არამც თუ აწარალა, უფრო  
მოსასდომი არის ეს ა, მინამ ი—რამე.

უნლა ზ. ესე იგი: იმისათვის, ანუ ამისთანა სიტუა-  
სე. ამ სიტუაში: ვი ჩაუმატოთ ზ. მაგიერათ: იმისათვის  
უკონომიო ასო დაემატა ი, მაშინ როდესაც რომ არც  
სმენასა იამება აგრე რიგათ: იმისათვის.

მართალია ასო: კ. გლეხკაცობა არა ხმარობენ. ხმა-  
რობენ: ს, მაგრამ კარგი მცოდნე ქართულისა, ასოს ჭ  
არ დააგდებს, სადაცკი სჭირთა უთუოთ მოისმარებს. მამ  
არც არას ეს დაკვიდის, ამისთვის რომ ნამდვილს ქართუ-  
ლს ვინც ისწავლის, უთუოთკი იხმარებს.

სადაც ჩუქნს უურნალში წაუკითხე ახლსათვის, რომ  
იტყვიან: ჭო. ეს დიან კარგი ჯ კეთილი, მაგრამ გრძელად  
ჭოი რაღათ იყო? აი. აი, კარგი მოკუწთილი სიტყუა  
ღ კარგიცა გასაგონი. ეს არის ორთ ასო, ის სამი. მამა-  
სადაც წერის იკონომია სულ დაიბნა, დაივარცა.

ვიდეკ მამსკლა ამოკვრა ქართულსიხვან: ოს! რაგორ  
თუ ოს? ოს, თუ ოს? ჩუქნის ენის თვსებში, დაგარწ-  
მუნებთ, უნდა: ოს! უფრო რბილი, უფრო სუნუქით გა-  
მოსათქმელია ჯ უფრო ხამოც.

უკანასკნელი: ქანათვის, თუ რომ უცხოს ქუქნის  
სიტყუათ მოკინმარებთ, ქ ასოც უნდა მოკინმაროთ

გითარცა: ქატი და არა ფატი, გითარცა: ქორმა და ფორმა. ჭტაის რომ, უწინდელსა ძულელსა დროში რომ შემო-  
 უტანიათ ასო ქ, უთუოთ ქატი ჭტანიათ რამე დამტ-  
 გიცება, რომელიც. ესლა უფრო ეშესაბამება, რომ ეს ქ  
 მოვისმართო, ახლადელის წერის მისედეოთა. ეს დახსო-  
 მებუღი შვიდი ასო: ს, ლ, რ, კ, ჭ, ჯ, ქ. წერას არ ამ-  
 ნელებს, არც დასავლისს აძლევეს რასმე. ჩემის ახრით  
 არამცთუ ამნელებდეს ანუ დააკლებდეს—უფრო დაამუწ-  
 ნებს ქართულს წერას და ენის გამოლაპარაკებასაცა. მარ-  
 თალია ერთს რაშიმე გაგვიძინელებს საქმეს, მაგრამ არა  
 ისე, როგორათაც იტყვიან: კარგი ფონია, მაგრამ ერთს  
 ადგილას ასრწობსო. პირუტლი, როდესაც ანბანსა დახწე-  
 რს მასწავლებელი, შეიღსა ასობ მეტსა დასობს, და ორი  
 ვერშობის ტოლსაც ქალაღდს დაიჭერს სივრცეს, მაგრამ  
 ანბანს, ანბანის წიგნში ერთი იქნება თუ კიდეკ მომატე-  
 ბულს მოინდომებს. ამის იკონომია დაუხაკლისია. და მე-  
 ორე. ემაწული რომ დაიწეებს სწავლას შუდს ასოსა მეტ-  
 სს სწავლობს ანბანში. ეს ცოტად მიმივა ემაწულისათვს,  
 მაგრამ როდესაც კი დაისწავლის, იმის წერას რაღა გაამ-  
 ნელებს? არაფერი. სსჭა აღარა შეჭეულა რა ასარევი.

მე ამას იმისათვს ვამბობ, რომ მეტი არეული წერა  
 არის ჩუწნში მის ასობის გამო. ერთმა რომელმანმე,  
 თავისი ერთი მცირე შავი მისცა ერთსა გადასწერად. იმან  
 მოამბის გუალობასეჲ გადაწერა. მისუკან მეორეს მისცა,  
 იმან ცისკრის გუალობასე. და შემდგომად დარჩა ამ ორს  
 შუა, იმან გითსულობდა ისე იყო, ამას ასე. ბოლოს ავ-  
 ჯქ და მეც ეს დავწერე მოსარბებლად. მოდით დამიყუ-

რეთ, შირს ვაკეცოთ ერთმანერთსა ღ ამასეჲ დავითან-  
სმით ერთმანეთი, თორემ ორასი წელიწადიც რომ გავი-  
დეს, კიდევ ეს არეულობა იქნება, ერთნი ისე დასწერენ,  
მეორენი, ასე. მაგრამ ამასაც ვიტყვით, ოღონდ რიგი-  
ანათ, ერთ გუარად წაიყვანეთ საქმე თანხმობითა ღ რე-  
გორც თქუენს გინდათ ისე მოახდინეთ, მეც მოგუწმბით  
დიდის ხისარულთ, მაგრამ მაინცკი გარკათ გამინჯეთ.

ეს მხავულება ასლა იქით დაუტეოთ, სავაია, ღ შემ-  
დგომი ბოლოები გაუკეთოთ ამის ბოლო გაუკეთოთ, მა-  
გრამ არა გასუბუღი, უფრო რბილი ღ სწორე.

დავით ყაფიანი ამბობს ორს რასმეს ჩემსეჲ: თ. ა.  
ვას. ძ. ვ. ორბელიანი დაარწმუნა დ. ბაქრაძემ ღრამატი-  
კა სასარგებლო არ არისო, ღ შემდგომად ამბობს ქართუ-  
ლის უხარბისას: ეს ღანძრავთ არ ღირსო. შირველი ქი-  
შტის წაკვრა კეფში ღ მეორე შირის მორიდება თაკი-  
ლობით. ამის მაგიერი მახუნი ამის ქვემოთ გადუსადოთ  
აი მე რას ვუხუნი დ. ბაქრაძეს 1860-ს წლის სექტემ-  
ბრის ცისკარში: იცით როგორ მესამოვნება თქუენნი გა-  
რკვევა ჩემს ქართულს უხარბისე ანუ წერასე? სედავ დი-  
მიტრი რას მოკვსწარ? ჩუენს ქართულს ეურნალს ღ ერ-  
თმანეთის წერილებსეჲ მეტყვადეთ გულანდით თქუენსა  
ასრას სრულსა, რომლითაც დიდი მადლობელი გახლდუ-  
ბით ღ დიდათაც დამაკლებთ. ამით მეც მიხუნი მექნება  
იქნება ჩემი ასრიც წამოვსთქუა, ანუ წარმოვსთქო სოლმე  
ამ ღანძრავსეჲ ანა ვარგად დათქმდით, როგორ გაი-  
გონებთ? სედავ დიმიტრი რას მოკვსწარ მეთქა? ამას რე-  
გორცა გაიგონებთ, როგორ გაარკვეთ? მამ ბოლოს რომ

დაიწერა: იქნება ჩემი აზრით წარმოვსთქვა მეთქი? ახა ესეც შეიტყუო, რაზედ უთხარი, თუ გუფთმისნობასა სხე-  
მობთ? მკითხველმა ისეი არ უნდა გაიგონოს როგორც  
თვთ უნდადეს, ისე უნდა გაიგონოს, რაც აზრია შიგ-  
თუ გაქუსთ კელში დასაქვრი სულ თავში რომ ითქვას:  
კარგისათვის კარგი უნდა ითქვას და ცუდისათვის ცუდი,  
სწორე სწინდისი ამის გვეუბნება მეთქი? აი ეს არის, ამის  
მეტო სსუა არაფერი. მაგრამ ამჟამად ძალიან შორსა ბძან-  
დებით, ეს არის საზოგადო ხიტუეა და არა მსოფლობი-  
თი. თუ ამასაც თქუწნებურად გაიგონებთ, შიბძანეთ ამ-  
საც გაგიგოვს. ამის შემდგომ, ნუკი გეგონებათ მე  
თქუწნი გარჩევისა თანასმა ვიყო? არა, როდესაც გონება  
გონებას მოსვდება, მაშინ გამოჩნდება. მეკი მოძირიდებია  
თავი, მაგრამ თუ ესაა არა, შემდგომ მაინც გამოჩნდება  
ვინმე და უღელში ჩავიდებთან თქუწნი სტატისის განარ-  
ჩევათ. სიმართლეს და სიმტუენეს მაშინ დავინახავთ: აჩქა-  
რებით სოფელი არ აშენებულა. (\*)

(\*) ვიდრე გამოვიდა ქრელი ბექას კრიტიკა დავით  
უფთიანსე, მაგრამ ნუკი ეწინება, ამჟამტანებით ვასუსს  
არ მიუგებს დაწმუნებული ვარ. ქრელმა ბექამ მეც არ  
დამაგლო უსიტუოდ: თავის სასულს და მაშისას იმისათვის  
აწერენ, რომ თავის გამოჩენა უნდათო. ალექსანდრე ორ-  
ბელიანები სუთნი ვართ: დავითის მე, გიორგის, ვასტან-  
გის მე, ივანეს მე, და ესტატეს მე. ვის როგორ უნდა  
შეეტუო ავდენს სასელში, თუ არ მაშის სასელის გარჩე-  
ვით? ქრელი ბექავ, მოლიციისი რომ მიმათრევენ სოფ-

შინაგონობას ნუ მივანჯემებთ ამას, მართლად უცხო  
 სფილოზოფიანი კრიტიკაა და ბაქრაძისა, ვინც რამ უნდა  
 დაქუას, ამასთან აუჩქარებელი, სანაიმონო და დაუფერებე-  
 ბელი, ნურავინ გავანჯერდებიან, კრიტიკა სწორეთ ისე  
 უნდა: მოქმელსა გამეონე უნდაო. თორემ სეტი და ოლო-  
 ლო რა კრიტიკაა. ისიც არ იციან სად მოისმარონ, რა-  
 მელს ადგილს უნდა ეს სიტუაზია? სეტი არის გაოგნე-  
 ბული, გიჟი; დასაბეული და სემკერა? ესეც რომ გუთქუათ  
 სწორეთ სამების ძალსედ იქნებოდა ეს სამი სიტუა. ახა  
 ოლოლო რა სხსარებულო სიტუა? რადენი სარგებელი  
 შემოგუტანა ამან? არ იციან სად და რომელს ადგილს სმა-  
 რაბდენ ჩუქნი მამანაპები: ოლოლო? დამარცხებული  
 მტერი რომ მარბოდა: ოლოლო, ოლოლოს დაუმახებდ-  
 ნენ. მეორესაც მამან, რადესაც რომ მტერი დაუშირდა-  
 შირდებოდა, კვლარ შეებოდა და თავმოარიდებული წავიდო-  
 და, მამინათაც უმასებდენ; ოლოლო... ესეც ვიტყვით  
 ოლოლოს, მაგრამ ომების შემთხვეულობასა უნდა გუან-  
 დეს ის საგანი. თუ არა და იმ თქუაზს კრიტიკაში არც  
 გამარჯუება გიჩანსთ და არც თქუაზნი მოპირდაპირის ვი-  
 ძე, ჩემი მამის ხსული პოვესკაში რომ არ არის და მარ-  
 ტო ხსელის სხენებისათხ დამათრევენ, რატომ მამინ არ  
 გამოძახარხლებით ხოლმე? როგორი ლიტერატურის ად-  
 მინისტრატორი ყოფილ ხართ? კიდევ ამბობს ქერული  
 ბუქა: ფუელს აძლევენ რედაქტორსა ჩემი სტატიები დაბე-  
 ჭდო. მე იმედი მაქუს, რომ რედაქტორი კერესელიძე  
 ჩემს ანგარიშსედ არ იტყოდა ამას....

სიმე გაქტევა. ვის უძასით ოღონოს? ჩუწნი მამა პაპების  
 ოძებინ ჩუწულობა ასე იყო დ ქართული სიტყუა ოღონ-  
 ლო კი სსუა არის... ვერ ძილო დ მასუკან სინძაროვო.  
 ვერ ჩუწნი ძამაპაპებისა უნდა ვიტოდეთ დ მასუკან ვოჭ-  
 ვათ რამე იძათი. აკი სულ ამას განზობ: უნდა ვიხწავლოთ  
 ჩუწნი გულის უოფაცსოვრება მეთქი? — ისე უ. შეტოდილო-  
 ბა ცოტაა, ასეთს შეტოდილებათა სედეენ, ვისაც ესმისთ  
 დ იციან, სირცხვილით იწურებინ, ქართულის ძავიერათ,  
 ატრუნგულას თამაშობენ.

შეორეთ, რომ ამობენ: არა ღირსო ლაშაჩაკათ. რე-  
 გორც არის ჩუწნი ქართულის ენის თვსება, ისეც  
 დიიწერა სამ რიგათ: საეკლესიო, დარბაზილური დ გლე-  
 სური. ეს არის მარტოვი დამტევიცება დ არა ისეთი გარ-  
 ჩევა, რომ ქართულს ენას უპირებენ გაარ.... მითამ გა-  
 არკვიონ, ძავრამკი გადანათლონ, არამც მონათლონ, რე-  
 ძელიცა არც ღუთისათვის კარგი იყოს დ არც ჩუწნი გა-  
 ცისათვს. როგორც ერთი ჩუწნი ღველი, კნაოსი ციცი-  
 ანოვის დროსა, ვიღასაცა რომ ძარსეკდა, რომელსაც, ვერ  
 შუატყო რომლის ხარწმუნოებისა უოფილიყო დ წინ გე-  
 ვით მიუძლოდა ამ სიტყვით: ნა სინდან ღურ, ნა ბინდან  
 ღურ, ჟანჯამინ ორთასი თურ. (\*) ამ ჩუწნს შატოლანს  
 ქართულს ენასაც ისე არ უყონ ზოგიერთებმა. მგონია  
 მეტის თავის სიუყარულით დ გარდამატებულის ამხარტ-  
 ავნებით, იხანი ამას ვერა სედეენ?

გაუხსრეკელი დ წინ დაუსედელო თავის სიუყარული.

წინ შეხელოთ თანხორც ციციანბძე გუჯრო...

(\*) არც თქუწნია, არც ჩუწნია, შუა ჟოჯოლკეთისაა.

ანუ პატივისხვ. განებას როგორ სძალავ? განებას როგორ აჭრელებ და ყოველს საგანს შენებურად როგორ აჩუქებ? მეტი რა ვსთქვათ შენზე? ვინაჲ შენი ვნება მი-  
 თუხებულა აქუს, იმის განსჯის დროს რაჲ უნდა საგანი იყოს სულ ერთია იმისათჳს. იმას ვილა დაჯერებინებს, ათათასი დამტკიცება რომ გაუშალოს: ეგ აგრე არისო. ნატკლად დაჯერებისა, უფრო ძალაღს ხუჭტზე შედგებიან და თავისა ეზონება ქადაგებას მოჭყუებისა ამაყობით, მი-  
 თამ რაღაც განსხუაბულად უნდათ გამოიყუანონ თავიან-  
 თის თეიქრით, ყოველი თავიანთის თეიქრით, ყოველი თავიანთი აზრი. მაგრამ განებისა ის სისწორე ხაღლა არის სიმღვრიეში ჭყუნადად... ღუთის გულისათჳს კარგი განებანი ყურადღება მიაქციეთ თქუქსნს მართებულს ქართულს ენას. ამას გულით ვამბობ, სხვა ნურა გეგონებათ რა, ნურას გამოსატკეთ თავში: კაცსა რაჲ სტეგიაო იმას ჩივის ყოველთვისაო- როგორც ერთმა შეამცნია ამ ახლო ხანში ერთს წერას: ეგ ქართული წერა ბოლღამას მიეგ-  
 ვანებაო. მეორის შემცნევა: აჭიჭყნილი ქართული ენაო. ამაზე ბევრი, ბევრი არის სალაშარეო, მაგრამ დავიდუმე.. მიბძანეთ? ჩუქნი მეორე ყურნალი რისთჳს გამოვიდა, ან შირუჭლი რისთჳს არის? ყოველი სწორეთ არ უთხრან ერთმანერთს ვინაჲ რა აზრი აქუს, რომ ეს არის სელთ მძღვანელი ოსტატი ყურნალისა, მომძართი იმის სტა-  
 ტიებისა და დამწენდი ყოველის თსხულებისა ამღვრეულ-  
 ბისაგან, თორემ შირხათნობით არა გაკუთდება, არც უბრალო რაღაც განძრავით. უთხარით სოღმე და ანუ რიგათ უთხარით; სდილობიანათ და სწორეთ, რომ ვიდვც

ისიამოვნოთ ერთმანერთით. აი მაშინ იქნება მართებული დარბაისი ღერი და დამკვიდრებელი ქართული წერა. მე ეს შეკამრები ართს შწერაღს (\*) იქ შეტოღმა და მიკერძოა იყო ზოგიერთი, მკერამ ასე კარგათ რიგინათ იყო, რომ ზღარა ღავდიერა, ისიც მამწონა, არამცთუ იმისი სრული წერა. სწორეთ უნდა ვსთქვით, რომ ის წერა არის გუარს სასეღინი ქართული ძუნღლი უბნობა და შწერღობაც. მკერამ მარტო იმ ერთს სტატიაზე ნუ დავუფუძნებით ჩუწნ, ვნასოთ კიდევ გაწყუწნა იმისთანა წერას, თუ ისევ გაღანათღავს, ან ზოღღამას გააკეთებს, ანუ დავარწასებული იყებსით ასტოტყენის ქართულს ენას. მოუტადოთ, ზოღღო რა იქნება? თუ ჩემღით შეიწუნარებს, იმ ქართულს ენას მიწყუწნ, მკერამ ნურც გაღმარტოღუნღება: ნურც თავის სიყუარული შეიწერობს, ნურც ინტრიგებში გაერება, ნურც არავის მიწკერძავს შეუსაბამოდ და ტყუიღებსაც მოერიღოს... ღავღებს იმ გზას და ქართული ენა ჩადგევა თავის რიგშივე. იმეღია თავის რიგში ჩადგებს, მკერამ უნდა კიდევ განკახლოთ და რომელსამე მოღინისშირეს მოკავღონოთ. აი როგორც ენღა წარმოუღგენთ კიდევ მკერამითსა იმის განსაღნობად; გღენი კაცი იტყვის: სისღლი უღღში მამადგო, ჩუშთან სმქუ არა გაქუს რა, თორღმ ამის შეტი ღონე ზღარა მსქუს. დარბაისელი იტყვის: მოთმინგბისაგან გამომიყუან, ღამესსენ თორღმ ერთს უბედურებას შევიმთსგეგოთ. გღენი იტყვის: იმის კბი კაცობა უღღში ამამღისო, მეც მკერი უნდა გაღუსადღო. დარბაისელი ი-

(\*) მე იმის სასელს არ კამბობ, გული შეუტყობს.

ტყვის: შე იმისაგან დაკლებული ვარ, მაგიერი მადლობა უნდა შეგძლუნაო. ღ სსუა... სულ რომ ასე მოკუეწთ, სულ გაირკუტკა ორივ ღაზარკი ასე, მაგრამ დამძიმდება, შორს წავა ღ მოსაწყენიცი იქნება. ყური რომ დაუგდოთ, მართალია ორივ ერთია, მაგრამ სიტყვის სმარება იმათ ღაზარაკის დროსა სსუა რიგია. მოკლე სიტყვით ასეა ღ გრძელივი ღაზარაკი ხდრევა ვთქვთ, ესე იგი საეკლესიო დარბაისდური ღ გლეხური. სულ ასე დიდში ღ მცირეში ღაზარაკი თუ რომ აჯარ არის, სომ მაინც იყო.

სად არის საქართულლოში იადონი!... იმის კვერცხი ჟერ არ არის გადაჭრილი, დროვი არის გამოჩიგონს. მიფრინულთ ყრიაძული ყულღან ისმის. ვნასთო ეს შესსმა ვის ეკუთვნის, ამის ჭარსსა ვინ აიღებს? ცოდო არ არის ესლა შორსა გზასედ იყო შენ—შენ კაცის გულის გამოძებელი სინაღლისა, შენ ჩუწნო საქართულლოს უზადო პოეტო, უმაწვილო კაცო, თავადო ნიგოლოოზ ბარათაძელო! იმ დაუღეველს გზასედ იდგე, სადაც სანატრელი ნიმართლეა, მსოლოდ იქა? ჟერ არ იყო დრო: გამოვნება გაგელო შენ, რომელმა მსაჯულებმა წაილო ეგ შენი სსივ მოსხმული, ნათელი სული პოეტობისა? ავი ძლიერ ჭიელობდა, პატრონობდა, მას დაწმენდილს სულსა შესსასა? არა მეონის ანგელოზის ვისიმე მარჯუწნა შეესპოდა მას, განკუბულებავ, განკუბულებავ! ვძრწი ღ ვფრთხილობ, სწორე სიტყუა კვდარ მიიჭუამს ამისათვს განკუბულებავ... მაგრამ ამისივი ნება გვჭონდეს, რომ ესლა იყო დრო, ესლა სრულსა ჭარსსა აიღებდა პოეტობისას ის! ესლა მის პატარასა ღამისსა თავსედ,

მამულისა ზოგების ბრწყინებალსა ზვირგინს დაადგამდნენ, კარგი ქართულთ წენარის ქალებითა, მოწიწებით ქოცრ-ძალუნნი, იგი შჯლნი მამულისა. შენ ქართულების მო-მავლო დიდო ზოგო! მინც რაღაც უნდა იყო, შენა წევსარ უნაკლულს ზოგების საგალობელს გუბოს ჩანგ-ში, რომელიცა გენიის ღმერთა შენს ძილსა მძდობასა უაღრესებს შენსა მიღულებულს თქალებს ჰგოცნის უმან-გოს ღ წრფელის-გულით. ას! უდროვო ესე ძილო. ესე მძდობაო.... ასე ბეადერულო შენ უბეადერო! ობლობის ტრემლსა ისოცს, შენს საფლავსე საქართულთა...

მეორეთ მოსაგონად გვითხრეს, გონიას ასლა სსუჲ მი-რმა, მაგრამ სიტყუა მშჯდი. მითამ ასლანდელას დროისა არ იყოს ჭუდიანების სტატია, ზდილობისა ღ მძდობი-ნათეს მეც ასე ზდილობიანთ მამისსენებია. გისაც რკინის ქსლემები (მაგალითად იტევიან ამას) ფესებზე შეუსხამს, გისაც რკინის ჯოხი აუღია კელში ღ გუთხითი გუთხად დადის, იგი სედავს რაებია, თორემ ვინ რა იცის? იგი სე-დავს შჯდსა მომაკვდინებულსა ცოდუასა თავის გადგმული-სა ფესულბითა, რომლებიცა მოილხენენ უსირცხვილოთ. ნუ ვიტყუით ამას, არ არის ასლან დრომას? ვინც იმ სტატისის აზრი შეიტყო, ბევრმა თქუა; ესა ღ ეს არისო. გინც იცის ჩუქნი ქუჭუნის შინაგანი ნამდვილი მდგომი-რეობა, მალე დაინახავს იმის წერალმანს ამბავს იმ სტა-ტიაში ღ რომელთაც არ იციან არაფერი ღ მსოფლოდ გა-რეადგან სჯიან, იმათთვის ბნელია ყუჭლა. უნდა კელს ავ-ლებუდეს მწერალი დროს, ის დროს უნდა შეურჩიოს ღ საღისის თუხებით სწერდეს. არამც თუ მარტო წერა—

ყოველი საქმე ასეა. ეს არ არის ასალი ამბავი. ეს არის გამოცდილებით დამტკიცებული. ამისთანა მართებული ქუჩებთანა მოიბირებს ანუ მოაბრუნებს გაჯარჯულებულსა კაცსა და სწადლის გზასედ დააუენებს. იმ თავიდანა აქამდის წვრილად ვიცი ჩუქნი ლიტერატურისა მომდინარეობა, როგორც დაიწევს. ან იმაზე მოსუელი ყოველი საფურსე როგორ შეიმუხრა და ან ხალხი როგორ მოიბირებს. ამ გამართულსა საქმეს კვლავ სტატეგია განათლებაც და ისე მოისმარებდი როგორც შენ გინდოდა. თუ არა და ნაცულებად ამისა მითრასი და უკარუნები დაუშინე, სრულიად დაფურე და მასუკან მოჭკეე აშენებს ნელა, ნელა ევროპის წესსედ. მაშასადამე ვერ მიმხდარან ახლანდელსა ჩუქნსა დროსა, რომლის მსრიდგან დაეწოთ. როგორც სხულებს უნდოდათ, დროს მისედეით, ის იყო ჩქარი და თუ განათლებასაც მსარი მოება, ესლა შორს იქნებოდა ჩუქნი ლიტერატურის საქმე... მაგრამ ახლა რაღა გაეწყობა? ისე არ მოემართათ კელი, ანუ არ მოუმართეს, როგორათაც იტყვიან: ვიცი ბჭობდარ, ღმერთი განსებდაო. მართალია. მშ რასან სე მოხდა, ჩქარა მანც მოეჭურე ჩუქნო ლიტერატურაო, უთუოთა სწადელსა მიეხწევი, თუმიცა გვიანდება. მანამდისინ ჩუქნც შეძლება ვიქნანიოთ აქლემისა. ამის შემდგომნი ვერ მიმხუდარვარ, არ ვიცი ჭკმძარტად ვირუჭლა: სოკიურთები ჩემსედ რათ იფიქრობენ, დიდებსა მოეკარე ვიუო მე? ნუ დამიძალავთ, იქნება ჩემს თავს მე ვეცა ვსედავ. რასედა მატუობთ? მეორე. მართალია სწორეთა ვთქვი ჩუქნს. ყურნალსე: ოღონდ იუას მეთა და სხუა.... აქ რა არის გაიგონეთ მერე?

ისე უბრალოდ დაითანის სიტყვით ვიტყვადი, თუ იქ არა  
 რა იქნებოდა რამე. ღ მესამე ამასაც მწამობენ მე: ოღონდ  
 ქართული ენა იყოს ღ რაც უნდა იყოს სულ ერთია იმის-  
 თვისა... აღვიარებ, რომ სწორეთ ასე ვთქვ: მაგრამ იმ  
 რაც უნდა იყოღვან თავის დროსუდ ნათელი გაზი აუნ-  
 თება მეთქი!... მეც ესა ვთქვი. ჩუწნი ყურწაღისაც ამი-  
 სთანა აზრსე ვიტყვადი. აბა ასე არის ბრუნდე გაგონება  
 ღ უმიზელოდ რაღაებისაც ვაკეთება.

მგონია ისტორიის მსარესაც გადავიკერეს, თუმიც არა  
 ცხადათ, მაგრამ მისასვედრია. სრგიერთს სტატიაში მე  
 რომა ვსთქვ: იქნება ისტორიისათვის გამოდგეს მეთქი,  
 იმათსუდ თქუწს ის სიტყუა? ის მწერალი ჩემს არა სი-  
 მართლეს ამბობს ღ ამასთან იტყვის: თორემ გამომწდე-  
 ბაო. ესლა უნდა მითხრათ, გულში რა გაქუსთ ღ მეც  
 მათქვივინოთ, თორემ შოწს შევიღება რა რიგია? ტყუმა-  
 რიტად, არ მქუწინება, ვაკმტყუნდე, ოღონდ სრდილო-  
 ბიანაბა მითხარით. ეს რჩევა დიას ვარგია. მაგრამ ვის  
 დავჯერებინოთ, ამისთანას თავმოყურადს ამმარტავანს  
 დროში? მამ როგორც გიწირავსთ, კიდეც ისე სწირეთ ღ  
 ლაცუა ვურთსევაც იმისთანა ბმანეთ, ოჲ, რა რიგათ მო-  
 გინღებათ?... სულ დრომ იცის ყუწლა, როგორათაც ვრ-  
 თმა სელმწიფემ სიზმარი ნახა, მთელი ქუწყანა მელეობით  
 სავსე. სიზმარი აუხსნეს: მელეობის ხასიათი მიეცამათ სუ-  
 ლერთიან ხალხსაო, აუხდა. ვარგა სანი რომ გამოვიდა,  
 კიდეც ნახა სიზმარი, მელეობით ქუწყანა სავსე. ამისიც  
 ახდა, რომ მთელს ხალხს მელეობის ხასიათი მიეცათ. მერე  
 ნახა სიზმარში— ვრავით იფო ქუწყანა სავსე, ესეც მსდა.

რომ სრულიად ხალხს კრავის თუ სება მიეცათ. დაწინარდა ქუჭყანა, გასწორდა ყოველი საქმე, რომლისაც რუსთაველის სიტყუა მოვიტანოთ აქა, როგორი დიდი აზრია, ნამეტნავად ამის უკანასკნელი ტრიქონი!... ქ (უკანასკნელს ვიფხვავს ტყაოსნის დასრულებაში, მეფეები რომ გაიყარნენ ავთანდილის ქორწილის შემდეგ):

«ყოველთა სწორად წყალობასა, ვითა თოვლს მათოვდეს,  
 «ობოლ-ქვრივის დაამდიდრეს და გლასანი არ ითხოვდეს,  
 «ავთა მქნელნი დაშინეს, კრავნი ცსუართა, ვერა სწოვდეს,  
 «შეგან მათთა საბრძანისთა, თხა მკელი ერთგან ჭსძო-  
 ვდეს.»

ესეც შესამცნევია, რომ მთელს ქუჭყანას სამ სამეფოდ ჭყოფს შოთა რუსთაველი და მამინ იგი მეფეები ასე აწარებენ ყოველს საქმეს, რომ თხა და მკელი ერთად ცხოვრებენ ტკბილად — კაცი ბორბტი და კაცი კეთილი. ყოველის კეთილით აღორძინებულია მთელი ქუჭყანა, სადაც ნაკლულეკანება არაფრისა შალარ არის და ხალხი ფუფუნებს უმანკოების სიმდიდრით: კრავი ცსუართა ვერა სწოვდეს! სუ მოვიწინებთ საქართულს მუჭლსა დროსა? მაგრა არის, თუ ასალი მიმართულება არ არის ეს, რომლისათხაცა თავს იგლიან ბუკრი ასლანდელი გამორჩენილი მსწავლული კაცები? მაგრამ სწავლელი შორსა გლია. კაცობრიობის კეთილმდგომარეობასა მამინ უფრო სრულყოფილს მუჭლი ქართულები მინამ ესლა. თუ ასლანდელი განათლებების მცირედი მაინც სტოდნოდათ რამე მამინდელთა

წრთველთა ქართულებსა, ესლა ჩუწნი კაცობრიობა დაწინაურებული იქნებოდა! რუსთაველი ნამდვილის საქართულელს ცხოვრებიდან დასწერდა ამ ლექსა, თორემ ის აზრი არ მოაგონებოდა გაელექსა? მაინც ისტორიით ვიცით, შევა თამარის დრო იყო დიდი ბედნიერი დრო საქართულლოში!... ამის შემდგომ რა დროში ვიმეოფებით ასლა ჩუწნა? მგონია სწავლისა ჭ ამჟამტაუნების დროში? მართალია სწავლა დიდი არის ესლა, მაგრამ ამჟამტაუნება სძლეეს. სადაც ანუ განუსომელი ამჟამტაუნება, იქ კერავის დაჯერებინებთ ასლანდელს დრო-ას მისედვით: ლანძვით კრიტიკა უსდელობა არისო. მოვა დრო, რომ ესლანდელსა გამომჩინლთ კრიტიკოსებს ძალიან შერიხსუწნ, არა იმათ ღირსეულსა კრიტიკებსა, მხოლოდ იმათ ღანძლუწნსა, მაშინ როდესაც ტბილი ჭ კეთილი დრო მოვა, რომელმანცა ანდერძსავით დაგეგდო ჭ ლექსათ მოგვცა იმ სწორ უზოჯარმა კანმა!... კაცობრიობისათუხ რა უნდა იყოს საჭირო? — თსა ჭ მკელი ერთგან სძოკდეს!...

თ. ალექსანდრე ვასტანგის ძე ვ. ორბელიანი.

ხ. ტაბახშელას, 14 ივლისს.



სსტა და სსტა ანბავი:

*[Handwritten mark]*

*[Faint handwritten text]*

1865 წლის

*[Faint handwritten text]*

«ცისკრის» დაბარება შეიძლება ამ სახით:

ტფილისში, ადგილობრივ გაზ  
საკანულად 6 მან. დამატებით.  
7 მან.

სსტა ქვეყნებში გაბზავნით, და  
უმატებელივ 7 მან. დამატებით.  
8 მან.

რედაქციის იმეოფება გუვიას, საკუთარს კერესელიძის სახლებში,  
ქ. ტფილისს.

ვისაც უურნალი დააკლდეს და თავის დროსედ არ შეერთოს, უა  
შინძილესად ითხოვს რედაქციას, მაშინვე ატნობოს ამ ადრესით:

«ცისკრის» რედაქციაში ტფილისს.